

KIENZLE



- DE Bedienungsanleitung
- EN Instruction manual
- FR Manuel d'instructions
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- ES Manual de instrucciones

Art.No.: 14993

FUNK DCF FARB-WETTERSTATION
MIT WAND-PROJEKTION

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.



MANUAL DOWNLOAD:



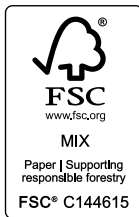
www.bresser.de/P14993



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms



DE	Bedienungsanleitung	4
EN	Instruction manual	26
FR	Manuel d'instructions	48
NL	Handleiding	72
IT	Manuale di istruzioni.....	96
ES	Manual de instrucciones	120

INHALTSVERZEICHNIS

1. Über dieses Handbuch	6
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	6
3. Lieferumfang	7
4. Eigenschaften	7
5. Teileübersicht	8
6. Hauptfunktionen	12
7. Tastenfunktionen	12
8. Einstellen des drahtlosen Sensors	14
9. Zeiteinstellung	14
10. Manuelle Zeiteinstellung	15
11. Alarmeinstellung	15
12. Innere Temperatur und Luftfeuchtigkeit	16
13. Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit	17
14. Eiswarnung und Schimmelindex	17
15. Überprüfung der MAX/MIN-Temperatur und Luftfeuchtigkeit	17
16. Kanalauswahl	18
17. Wettertrend	18
18. Hintergrundbeleuchtung	19

19. Projektionsfunktion	19
20. Fokussierrad	19
21. Barometer	20
22. Temperaturtrend-Pfeil	20
23. Feuchtigkeitstrend	20
24. Technische Daten	20
25. Komfortanzeige:	21
26. Schimmelanzeige für Innen- und Außenbereich	22
27. Reinigungsanweisungen	24
28. EU-Konformitätserklärung	24
29. Entsorgung	24
30. Garantie	25

1. ÜBER DIESES HANDBUCH

Dieses Benutzerhandbuch ist als Teil des Geräts zu betrachten. Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt aufbewahren. Wenn das Gerät verkauft oder weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer/Benutzer des Produkts ausgehändigt werden. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Gummibänder außerhalb der Reichweite von Kindern, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen.
- **STROMSCHLAGGEFAHR!** Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über

eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- **GEFAHR VON VERÄTZUNGEN!** Auslaufende Batteriesäure kann zu chemischen Verbrennungen führen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Im Falle eines Kontakts spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- **BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Schließen Sie das Gerät oder die Batterien nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung können einen Kurzschluss, einen Brand oder eine Explosion auslösen.

HINWEIS! *Bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Wenden Sie sich im Falle*

eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Gewalt, Stößen, Staub, extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu Fehlfunktionen, kürzerer elektronischer Lebensdauer, beschädigten Batterien und verzögerten Teilen führen kann.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder leere Batterien immer durch einen neuen, vollständigen Batteriesatz mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien von verschiedenen Marken oder mit unterschiedlichen Kapazitäten. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäß eingesetzte Batterien verursacht werden!

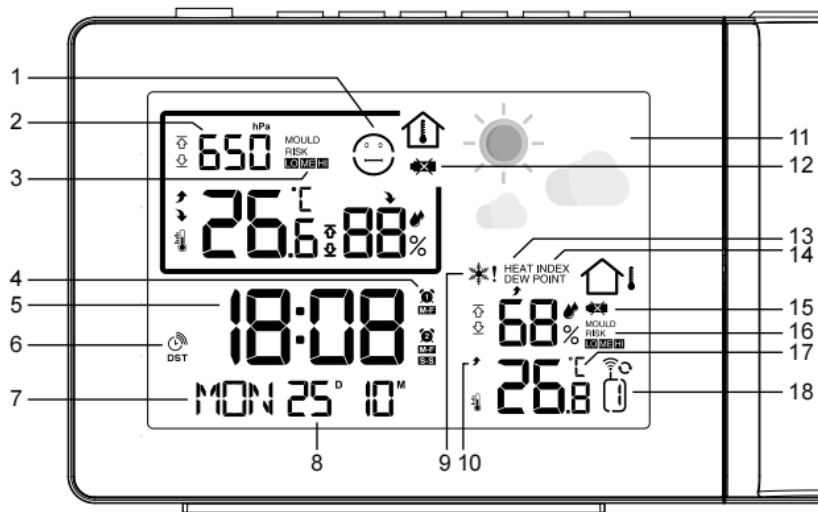
3. LIEFERUMFANG

1x Wetterstation, 1x Außensensor, 1x Netzteil,
2x AAA Batterien

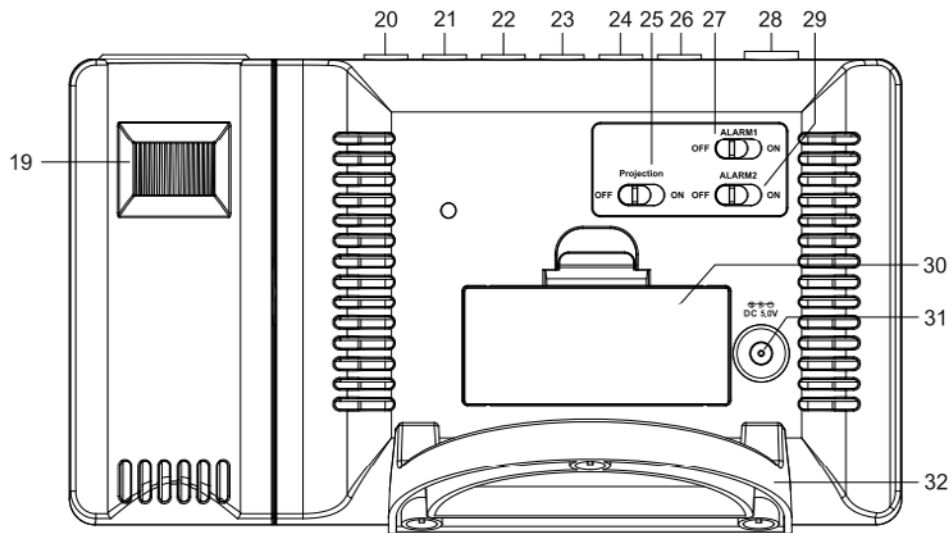
4. EIGENSCHAFTEN

- DCF-Funkuhr
- Farbdisplay
- Wettervorhersage, Barometer
- Zeit, Kalender, Dual-Alarm, Schlummerfunktion
- 12/24 Stunden, °C/°F, Hintergrundbeleuchtung
- Innen-/Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- 3 Kanäle für RF
- Anzeige für schwache Batterie
- Projektion: Zeit, Temperatur
- Abmessungen: 163x62x94 mm / Gewicht: 300 g

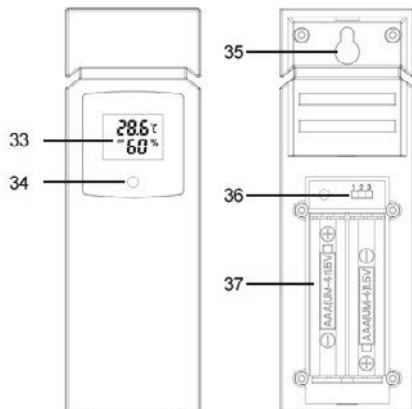
5. TEILEÜBERSICHT



1. Innenkomfortanzeige
2. Barometeranzeige
3. Schimmelindex für den Innenbereich
4. Alarm
5. Zeitanzeige
6. Sommerzeit (DST)
7. Wochentag
8. Kalender
9. Eissymbol
10. Tendenz der Außentemperatur
11. Wettervorhersage
12. Anzeige für schwache Batterie
13. Wärmeindex-Temperatur
14. Taupunkttemperatur
15. Anzeige für schwache Batterie im Sensor
16. Schimmelindex für den Außenbereich
17. Außentemperatur/Luftfeuchtigkeit
18. Kanal für den Außensensor



- 19. Projektionseinstellung
- 20. DREHEN-Taste
- 21. MAX/MIN-Taste
- 22. ALARM-Taste
- 23. SET-Taste
- 24. -/C/F-Taste
- 25. Projektion EIN/AUS
- 26. +/CH-Taste
- 27. ALARM 1 EIN/AUS
- 28. SNZ/LIGHT-Taste
- 29. ALARM 2 EIN/AUS
- 30. Batteriefach Wetterstation
(2x AAA Batterien, nicht enthalten)
- 31. DC-Anschluss
- 32. Ständer
- 33. LCD-Display für Außensensor
- 34. Drahtloses Signalsymbol (blinkt, wenn Daten
an die Anzeigeneinheit gesendet werden)
- 35. Integrierte Aufhängeöffnung
- 36. Kanal für Sensor
- 37. Batteriefach Außensensor
(2x AAA-Batterien, enthalten)



6. HAUPTFUNKTIONEN

- 7 Tasten: SNZ/LIGHT, +/-CH, +/-C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Drehen)
- Druckschalter: Projektion EIN/AUS, ALARM1 EIN/AUS, ALARM2 EIN/AUS
- Zeit: Stunde, Minute
- Kalender: Monat, Datum
- 12H/24H Auswahl
- °C/°F Auswahl
- Innentemperatur: -9,9 °C - 50 °C (14,18 °F - 122 °F)
- Außentemperatur: -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Innen- und Außenfeuchtigkeit: 20% - 95%
- Zwei Projektionsmodi: Zeit und Innentemperatur, Zeit und Außentemperatur, 5s zum Umschalten der Anzeige
- Drehbar um 180 Grad
- Doppelalarme und Schlummerfunktion
- Max./Min. Temperatur- und Feuchtigkeitsspeicher

- Schimmelindex für Innen und Außen
- Innenkomfortanzeige
- Taupunkt- und Hitzeindexanzeige
- Fokussierrad

Hinweis: Die Batterie wird nur als Back-up-Batterie verwendet, nicht als Hauptstromquelle, bitte verwenden Sie das Netzteil. Bei ausschließlicher Stromversorgung über Batterien ist die Hintergrundbeleuchtung schwach eingestellt.

7. TASTENFUNKTIONEN

1. SNZ/LIGHT

- Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden einzuschalten (mit Adapter und wenn Sie die Hintergrundbeleuchtung auf MI/LO/OFF-Modus eingestellt haben).
- Drücken Sie diese Taste, um die Schlummerfunktion bei Alarmauslösung zu aktivieren.

2. **+ /CH**

- Drücken Sie diese Taste, um den Einstellwert während der Einstellung zu erhöhen.
- Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang für eine schnelle Anpassung im Einstellmodus.
- Drücken Sie diese Taste, um den Kanal auszuwählen.
- Im Normalmodus drücken und halten, um nach RF zu suchen.

3. **- /C/F**

- Drücken Sie diese Taste, um den Einstellwert während der Einstellung zu verringern.
- Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang für eine schnelle Anpassung im Einstellmodus.
- Im Normalmodus drücken Sie die -/C/F-Taste, um °C oder °F auszuwählen.
- Im Normalmodus halten Sie die -/C/F-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um ein RCC-Signalupdate zu suchen.

4. **SET**

- Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen: HI-MI-LO-OFF (mit Adapter).
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen.

5. **ALARM**

- Drücken Sie diese Taste, um Alarm1 und Alarm2 zu überprüfen.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um in den Alarめinstellmodus zu gelangen.

6. **MAX/MIN**

- Drücken Sie diese Taste, um den Max/Min-Temperatur- und Feuchtigkeitsspeicher, den Taupunkt und den Wärmeindex zu überprüfen.
- Im MAX/MIN-Modus drücken und halten Sie diese Taste ca. 3 Sekunden, um den Speicher zu löschen.

7. Drehen

- Drücken Sie diese Taste, um die Projektion um 180 Grad zu drehen.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Projektionslicht einzustellen: HI-LO.

8. EINSTELLEN DES DRAHTLOSEN SENSORS

Diese Wetterstation kann mit drei drahtlosen Sensoren gekoppelt werden. Einer davon wird mit der Einheit geliefert, die beiden anderen sind optional.

1. Schalten Sie die Wetterstation ein.
2. Setzen Sie die Batterien in den drahtlosen Sensor ein und stellen Sie den Wahlschalter auf den gewünschten Übertragungskanal (1, 2 oder 3) ein. Die Daten werden automatisch übertragen.

Hinweis: Halten Sie die Wetterstation von Geräten fern, die magnetische Felder erzeugen, wie Mobiltelefone, Fernseher usw.

3. Drücken Sie die +/-CH-Taste, um die Kanalnummer auszuwählen, die im vorherigen Schritt am drahtlosen Sensor eingestellt wurde. Das Symbol der Kanalnummer blinkt in der Reihenfolge 1, 2 und 3. Wenn das Sensorsignal nicht empfangen wird, wird das Symbol „-“ angezeigt.

Hinweis: Wenn der Sensor nicht direkt gefunden wird, kann der Suchvorgang manuell neu gestartet werden. Im Normalmodus halten Sie die „-/C/F“-Taste gedrückt, um die Suche nach dem Sensor zu starten.

9. ZEITEINSTELLUNG

Nach der Wiederherstellung der Stromversorgung sucht die Einheit automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist.

Wenn das Funksignal korrekt empfangen wird, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt. Wenn kein Funksignal empfangen wird, gehen

Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die -/C/F-Taste an der Basiseinheit etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Empfang des Funksignals zu aktivieren. Der Empfang wird nun erneut initialisiert.
2. Wenn immer noch kein Funksignal empfangen wird, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

10. MANUELLE ZEITEINSTELLUNG

1. Halten Sie die SET-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen.
2. Die zu setzenden Ziffern blinken.
3. Drücken Sie die „+/CH“- oder „-/C/F“-Taste, um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie die SET-Taste, um zu bestätigen und mit der nächsten Einstellung fortzufahren.
5. Einstellreihenfolge: DCF EIN/AUS > Zeitzone

- > Sommerzeit EIN/AUS > Wochensprachen (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > 12/24-Stunden-Format > Stunde > Minute > Jahr > Monat > Tag > TT/MM oder MM/TT > Aktuelle Wettervorhersage
6. Drücken Sie abschließend die SET-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen.

Im Einstellmodus drücken Sie die SNZ/LIGHT-Taste, um den Einstellmodus zu verlassen und in den Zeitmodus zurückzukehren.

11. ALARMEINSTELLUNG

Im Normalmodus drücken Sie die ALARM-Taste, um die Alarmzeit zu überprüfen. Die Einstellreihenfolge ist: Alarm 1 > Alarm 2 > Beenden. Bewegen Sie den Alarm-1- oder Alarm-2-Schiebeschalter auf der Rückseite des Geräts, um den Alarm ein- oder auszuschalten. Im Normalmodus halten Sie die ALARM-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellmodus zu gelangen. Die zu setzenden

Ziffern blinken. Drücken Sie die „+/CH“- oder „-/C/F“-Taste, um den Wert zu ändern. Drücken Sie die ALARM-Taste, um zu bestätigen und mit der nächsten Einstellung fortzufahren. Einstellreihenfolge: Alarm 1 Stunde > Alarm 1 Minute > Alarm 1 M-F oder S-S oder M-F und S-S > Alarm 1 Schlummerzeit > Alarm 2 Stunde > Alarm 2 Minute > Alarm 2 M-F oder S-S oder M-F und S-S > Alarm 2 Schlummerzeit. Drücken Sie abschließend die ALARM-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Alarmeinstellmodus zu verlassen.

Auf der Rückseite befinden sich die Tasten, mit denen Sie Alarm 1 oder Alarm 2 ein- oder ausschalten können.

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die SNZ/LIGHT-Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

Der Alarm ertönt nach der eingestellten Schlummerzeit (zwischen 5 und 60 Minuten) erneut.

Der Alarm kann mit einer beliebigen Taste (außer Schlummer) deaktiviert und am nächs-

ten Tag zur eingestellten Zeit erneut aktiviert werden.

12. INNERE TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

- Der Innentemperaturbereich liegt zwischen -9,9 °C und 50 °C (14,18 °F bis 122 °F).
- Der Innenfeuchtigkeitsbereich liegt zwischen 20% und 95%
- Wenn die aktuelle Temperatur die maximale Temperatur überschreitet, wird HH.H angezeigt, wenn die aktuelle Temperatur unter die Mindesttemperatur fällt, wird LL.L angezeigt.
- Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit die maximale Luftfeuchtigkeit überschreitet, wird 96% angezeigt, wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit unter die Mindestluftfeuchtigkeit fällt, wird 19% angezeigt.
- Der Messzyklus beträgt 60 Sekunden.
- Bei ALARM/RF-Anzeige stoppt die Uhr die Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung.

13. AUSSENTEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

- Der Außentemperaturbereich liegt zwischen -40 °C und 70 °C (-40 °F bis 158 °F).
- Der Außenfeuchtigkeitsbereich liegt zwischen 1 % und 99 %
- Wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit die maximale Luftfeuchtigkeit überschreitet, wird 99 % angezeigt, wenn die aktuelle Luftfeuchtigkeit unter die Mindestluftfeuchtigkeit fällt, wird 1 % angezeigt.
- Der Messzyklus: CH 1: 68s; CH 2: 72s; CH 3: 76s.

14. EISWARNUNG UND SCHIMMELINDEX

Wenn die Außentemperatur zwischen -1,0 °C und 2,9 °C (30,2 °F bis 37,3 °F) liegt, beginnt das Eissymbol  zu blinken, bis die Temperatur

diesen Bereich verlässt, dann verschwindet das Symbol.

Der Schimmelindex hat 3 Stufen: HI, ME und LO. Wenn LO oder ME angezeigt wird, wird das Symbol ständig angezeigt, wenn HI angezeigt wird, blinkt das Symbol.

15. ÜBERPRÜFUNG DER MAX/MIN-TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT

- Drücken Sie die „MAX/MIN“-Taste, um den MAX/MIN-Temperatur- und Feuchtigkeitsspeicher, den Taupunkt und den Wärmeindex zu überprüfen.
- Halten Sie die „MAX/MIN“-Taste gedrückt, um den Rekord der MAX/MIN-Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu löschen, wenn die Anzeige MAX oder MIN-Temperatur und -Feuchtigkeit anzeigt.

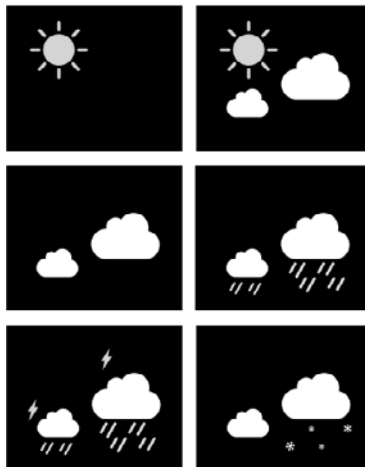
16. KANALAUSWAHL

Im Normalmodus drücken Sie die +/CH-Taste, um Kanal 1, Kanal 2, Kanal 3 oder zyklische Anzeige auszuwählen . Halten Sie die +/CH-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werte zurückzusetzen und nach einem RF-Signal zu suchen.

Hinweis: Stellen Sie immer sicher, dass der auf der Anzeigeneinheit gewählte Kanal mit der auf dem Außensensor gewählten Kanalloption übereinstimmt.

17. WETTERTREND

Ein Wettertrend für die nächsten 24-48 Stunden wird aus den gemessenen Werten berechnet und grafisch wie folgt angezeigt:



Die Genauigkeit der Wettervorhersage liegt bei etwa 70%.

18. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

- Wenn das Gerät über das Netzteil betrieben wird, ist die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet.
- Drücken Sie die SET-Taste, um die Helligkeit von Hoch >> Mittel >> Niedrig >> AUS einzustellen.
- Wenn das Gerät nur mit Batterien betrieben wird, ist die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet.

Hinweis: Die Batterie wird nur als Backup-Batterie verwendet, nicht als Hauptstromquelle. Wenn die Hintergrundbeleuchtung auf MI/LO/AUS-Modus eingestellt ist, drücken Sie die SNZ/LIGHT-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden zu aktivieren.

19. PROJEKTIONSFUNKTION

- Im Standardmodus drücken Sie die -Taste, um die Projektion um 180 Grad zu drehen.
- Wenn das Gerät über das Netzteil betrieben wird, ist die Projektion eingeschaltet. Wenn Sie in den Kurzprojektionszustand wechseln möchten, schalten Sie die Projektion aus, drücken Sie die SNZ/LIGHT-Taste, um nur 15 Sekunden lang zu projizieren.
- Zwei Projektionsmodi: Zeit und Innentemperatur, Zeit und Außentemperatur, 5s zum Umschalten der Anzeige
- Halten Sie die -Taste gedrückt, um das Projektionslicht einzustellen: HI-LO

20. FOKUSSIERRAD

Wenn die Projektion nicht sehr klar ist, stellen Sie sicher, dass die Projektionsuhr im Dunkelbereich aufgestellt ist, und drehen Sie das Fokussierrad, um die Definition der Projektion anzupassen.

21. BAROMETER

Der Luftdruck (im Folgenden als „Luftdruck“ bezeichnet) ist der Druck, der an jedem Ort auf der Erde durch das Gewicht der darüber liegenden Luftschicht erzeugt wird. Der Luftdruck ist proportional zum Durchschnittsdruck und nimmt mit der Höhe allmählich ab. Meteorologen verwenden Barometer, um den Luftdruck zu messen. Da das Wetter weitgehend von Änderungen des Luftdrucks abhängt, ist es möglich, anhand der gemessenen Luftdruckänderungen eine Wettervorhersage zu erstellen. Das Barometer kann nicht eingestellt werden.

22. TEMPERATURTREND-PFEIL

- Wenn die Temperatur innerhalb einer Stunde um 1 Grad steigt, wird das -Symbol angezeigt.
- Wenn die Temperatur innerhalb einer Stunde um 1 Grad sinkt, wird das -Symbol angezeigt.

23. FEUCHTIGKEITSTREND

- Wenn die Temperatur innerhalb einer Stunde um 3% steigt, wird das -Symbol angezeigt.
- Wenn die Luftfeuchtigkeit innerhalb einer Stunde um 3% sinkt, wird das -Symbol angezeigt.

24. TECHNISCHE DATEN

Haupteinheit:

DCF

Batterien: 2xAAA-Batterie

EU-Adapter inkl.

Temperatureinheit: °C / °F

Temperaturanzeigebereich: -9,9°C – 50°C

Feuchtigkeitsanzeigebereich: RH 20% - 95%

Außensensor:

Batterien: 2x AAA-Batterie

Temperatureinheit: °C / °F

Temperaturanzeigebereich: -40°C – 60°C

Feuchtigkeitsanzeigebereich: RH 20% - 95%

Reichweite: 80 Meter

25. KOMFORTANZEIGE:

Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich	Komfortsymbol
/	$H < 40\%$	 (Trocken)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Komfort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ oder $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	Keine Anzeige
/	$H \geq 70\%$	 (Feucht)

26. SCHIMMELANZEIGE FÜR INNEN- UND AUSSENBEREICH

Temp. Bereich	Feuchtigkeitsbereich	Schimmelrisiko
T<9,5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9,5°C <=T<26,5°C (49°F <=T<=79,9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	NIEDRIG
	79%<=H<=87%	MITTEL
	H>=88%	MITTEL

26,5°C ≤ T < 30,5°C (80°F ≤ T < 86,9°F)	H ≤ 48%	NIEDRIG
	49% ≤ H ≤ 78%	NIEDRIG
	79% ≤ H ≤ 87%	MITTEL
	H ≥ 88%	HOCH
30,5°C ≤ T ≤ 40,5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	NIEDRIG
	49% ≤ H ≤ 78%	MITTEL
	79% ≤ H ≤ 87%	MITTEL
	H ≥ 88%	HOCH
T > 40,5°C (T > 104,1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H ≤ 87%	0
	H ≥ 88%	0

27. REINIGUNGSANWEISUNGEN

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden. Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit. Die Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde.

28. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die Bresser GmbH erklärt hiermit, dass der Funkgerättyp mit der Artikelnummer: 14993 den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU

entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CE.pdf

29. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie die geltenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdiensten oder der Umweltbehörde. Elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Altgeräte getrennt erfasst und umweltgerecht recycelt werden. Verbraucher müssen leere alte Batterien an Sammelstellen für Batterien entsorgen. Weitere Informationen zur Entsorgung von Geräten oder Batterien nach dem 6. Januar 2006 erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdiensten oder der Umweltbehörde.



Gemäß den Vorschriften über Batterien und Akkumulatoren ist es ausdrücklich verboten, diese im normalen Hausmüll zu entsorgen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie Ihre gebrauchten Batterien gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen – an einer örtlichen Sammelstelle oder im Einzelhandel. Die Entsorgung im Hausmüll verstößt gegen die Batterieverordnung. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit einem Zeichen und einem chemischen Symbol gekennzeichnet. „Cd“ = Cadmium, „Hg“ = Quecksilber, „Pb“ = Blei. Entladen Sie die Batterie vollständig, bevor Sie sie entsorgen.

30. GARANTIE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Um von einer erweiterten freiwilligen Garantiezeit zu profitieren, wie auf der Geschenkbox angegeben, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Garantieverlängerung und zu den Serviceleistungen finden Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen.

TABLE OF CONTENTS

1. About this manual	28
2. General safety instructions	28
3. Scope of delivery	29
4. Features	29
5. Parts overview	30
6. Main functions	34
7. Function of buttons	34
8. Setting the Wireless Sensor	35
9. Time setting	36
10. Manual time setting	36
11. Alarm setting	37
12. Indoor temperature and humidity	38
13. Outdoor temperature and humidity	38
14. ICE alert and Moldy index	38
15. Checking the MAX/MIN temperature and humidity	39
16. Channel select	39
17. Weather Trend	39
18. Backlight	40

19. Projection function	40
20. Focus wheel	40
21. Barometer	40
22. Temperature trend arrow	41
23. Humidity trend	41
24. Technical data	41
25. Comfort Display:	42
26. Indoor and Outdoor Mold Display	43
27. Cleaning instructions	45
28. EC Declaration of Conformity	45
29. Disposal	45
30. Warranty	46

1. ABOUT THIS MANUAL

This instruction manual is to be considered part of the device. Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully. Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product. The device is intended for indoor use only!

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- **RISK OF CHOKING!** Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- **RISK OF CHEMICAL BURN!** Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- **RISK OF FIRE/EXPLOSION!** Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

NOTE! *Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.*

- Do not immerse the unit in water.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.

- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.
- The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

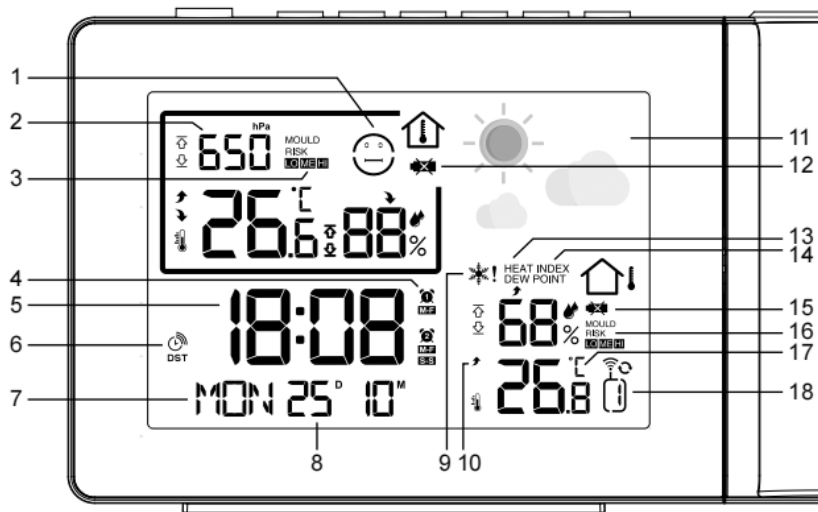
3. SCOPE OF DELIVERY

1x Weather station, 1x Outdoor sensor, 1x Power supply, 2x AAA Batteries

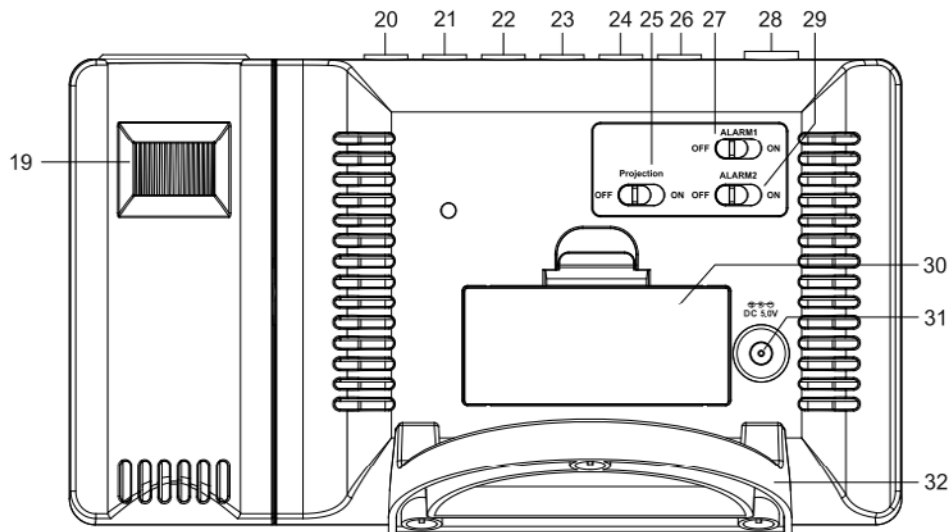
4. FEATURES

- DCF Radio controlled time
- Colour display
- Weather forecast, Barometer
- Time, Calendar, Dual alarm, Snooze
- 12/24hr, °C/°F, Backlight
- Indoor/outdoor temperature and humidity
- 3 channels for RF
- Low battery indicator
- Projection: Time, temperature
- Dimensions: 163x62x94 mm / Weight: 300 g

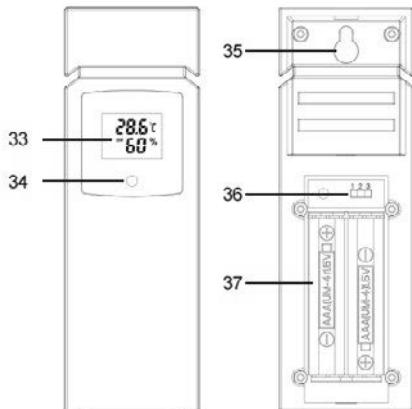
5. PARTS OVERVIEW



1. Indoor comfort display
2. Barometer display
3. Indoor moldy index
4. Alarm
5. Time display
6. DST
7. Weekday
8. Calendar
9. Ice point icon
10. Tendency outdoor temperature
11. Weather forecast
12. Display low battery indicator
13. Heat index temperature
14. Dew point temperature
15. Sensor low battery indicator
16. Outdoor moldy index
17. Outdoor temperature / humidity
18. Channel for outdoor sensor



- 19. Projection adjustment
- 20. ROTATE button
- 21. MAX/MIN button
- 22. ALARM button
- 23. SET button
- 24. -/C/F button
- 25. Projection ON/OFF
- 26. +/-CH button
- 27. ALARM 1 ON/ OFF
- 28. SNZ/LIGHT button
- 29. ALARM 2 ON/OFF
- 30. Battery compartment Weather station
(2x AAA batteries, not included)
- 31. DC hole
- 32. Stand
- 33. LCD display for outdoor sensor
- 34. Wireless signal indicator (Flashes when data
is being sent to the display unit)
- 35. Integrated hang hole
- 36. Channel for sensor
- 37. Battery compartment Outdoor sensor
(2x AAA batteries (included))



6. MAIN FUNCTIONS

- 7 buttons: SNZ/LIGHT, +/-CH, -/C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Rotate)
- Push switches: Projection ON/OFF, ALARM1 ON/OFF, ALARM2 ON/OFF
- Time: Hour, Minute
- Calendar: Month, Date
- 12H/24H selection
- °C/°F selection
- Indoor temperature: -9.9 °C - 50 °C (14.18 °F - 122 °F)
- Outdoor temperature: -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Indoor and outdoor humidity: 20% -95%
- Two projection mode: time and indoor temperature, time and outdoor temperature, 5s to switch display
- Rotatable 180 degree
- Double alarms and Snooze function
- Max./Min. temperature and humidity memory

- Indoor and outdoor moldy index
- Indoor comfort display
- Dew point and heat index display
- Focus wheel

Note: *The battery is only used as a backup battery, don't use as main power supply, please use the power supply. If only powered by batteries, the backlight will be at a low level.*

7. FUNCTION OF BUTTONS

1. SNZ/LIGHT

- Press this button to open backlight for 15 seconds (with adapter and when you set the backlight to MI/LO/OFF mode).
- Press to activate the snooze function when alarming.

2. +/-CH

- Press to increase the setting value during setting.
- Press and hold 3 seconds button for fast

adjust during setting mode.

- Press this button to select the channel.
- In normal mode, press and hold to search RF.

3. **-/C/F**

- Press to decrease the setting value during setting.
- Press and hold 3 seconds button for fast adjust during setting mode.
- In normal mode, press **-/C/F** button to select °C or °F
- In normal mode, Press and hold **-/C/F** button for approx. 3 seconds to search for an RCC signal update.

4. **SET**

- Press this button to adjust the backlight: HI-MI-LO-OFF (with adapter).
- Press and hold 3 seconds button to enter the time setting.

5. **ALARM**

- Press this button to check Alarm1 and Alarm2

- Press and hold this button to enter alarm setting

6. **MAX/MIN**

- Press this button to check Max/Min temperature and humidity memory, dew point and heat index.
- In checking MAX/MIN mode, press and hold this button for approx. 3 seconds to clear the memory

7. **Rotate**

- Press this button to rotate the projection 180 degrees
- Press and hold this button to adjust the projection light: HI-LO.

8. **SETTING THE WIRELESS SENSOR**

This weather station is able to pair with three wireless sensors. One of these comes with the unit, the remaining two are optional.

1. Power up the weather station.

2. Insert the batteries in the wireless sensor, set the selector to the desired transmission channel (1, 2 or 3). Automatic data will be transmitted.

Note: *Keep the weather station away from equipment that generates magnetic fields such as mobile phones, televisions, etc.*

3. Press the +/CH button to select the channel number that has been set on the wireless sensor in the previous step. The icon of channel number flashes in sequence of 1, 2, and 3. If signal of the sensor is not received, the symbol „-“ will be displayed.

Note: *If the sensor cannot be found directly, the search process can be restarted manually. In normal mode, press and hold the ‘-/C/F’ button to start the search for the sensor.*

9. TIME SETTING

After the power is restored, the unit automatically searches for the radio signal. It takes approximately 3-8 minutes for this process to complete. If the radio signal is received correctly, the date and time are set automatically and the reception symbol is displayed. If no radio signal is received, proceed as follows:

1. Press and hold the –/C/F button on the base unit for approx. 3 seconds to activate reception of the radio signal. Reception is now initialized again.
2. If still no radio signal is received, the time must be set manually.

10. MANUAL TIME SETTING

1. Press and hold SET button for approx. 3 seconds to enter to the time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press “+/CH” or “-/C/F” button to change the value.

4. Press SET button to confirm and continue to the next setting.
5. Settings order: DCF ON/OFF > Time zone > DST ON/OFF > Week languages (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > 12/24H format > Hour > Minute > Year > Month > Day > DD/MM or MM/DD > Current weather forecast
6. Finally press the SET button to save the settings and exit the setting mode.

In setting mode, press SNZ/LIGHT button exit the setting mode return to time mode.

11. ALARM SETTING

In normal mode, press ALARM button to check the alarm time. Setting order is: Alarm 1 > Alarm 2 > Exit

Move the Alarm 1 or Alarm 2 slide switch on the back of the device to switch the alarm on or off. In normal mode, press and hold the ALARM

button for approx. 3 seconds to enter the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press “+/CH” or “-/C/F” button to change the value. Press ALARM button to confirm and continue to the next setting. Settings order: Alarm 1 Hour > Alarm 1 Minute > Alarm 1 M-F or S-S or M-F and S-S > Alarm 1 snooze time > Alarm 2 Hour > Alarm 2 Minute > Alarm 2 M-F or S-S or M-F and S-S > Alarm 2 snooze time. Finally press the ALARM button to save the settings and exit the Alarm setting mode.

The backside have the buttons can turn on or turn off the Alarm 1 or Alarm 2.

When the alarm sounds, press the SNZ /LIGHT button to activate the snooze function.

The alarm sounds again after the set snooze time (between 5 and 60 min).

The alarm can be disabled with any key (except snooze) and restarted at the next day's set time.

12. INDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

- The indoor temperature range is -9.9 °C to 50 °C (14.18 °F to 122 °F).
- The indoor humidity range is 20% - 95%
- The current temperature exceed the maximum temperature, it will show HH.H, the current temperature lower than the minimum temperature, show the LL.L.
- The current humidity exceed the maximum humidity, it will show 96%, the current humidity lower than the minimum humidity, show the 19%.
- The detection cycle is 60 seconds.
- When meet ALARM/RF, the clock stop temperature and humidity checking.

13. OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

- The outdoor temperature range is -40 °C to 70 °C (-40 °F - 158 °F).
- The outdoor humidity range is 1% - 99%
- The current humidity exceed the maximum humidity, it will show 99%, the current humidity lower than the minimum humidity, show the 1%.
- The detection cycle: CH 1: 68s; CH 2: 72s; CH 3: 76s.

14. ICE ALERT AND MOLDY INDEX

When the outdoor temperature in -1.0 °C to 2.9 °C (30.2 °F to 37.3 °F), the ice icon  starts to flash, until the temperature out of this range, the icon will disappear.

Moldy index has 3 levels: HI, ME and LO. When display LO or ME, the icon will display all time, when display HI, the icon will flash.

15. CHECKING THE MAX/MIN TEMPERATURE AND HUMIDITY

- Press the “MAX/MIN” button to check MAX/MIN temperature and humidity memory, dew point and heat index..
- Press and hold the “MAX/MIN” button to clear the record of MAX/MIN temperature and humidity when display shows MAX or MIN temperature and humidity.

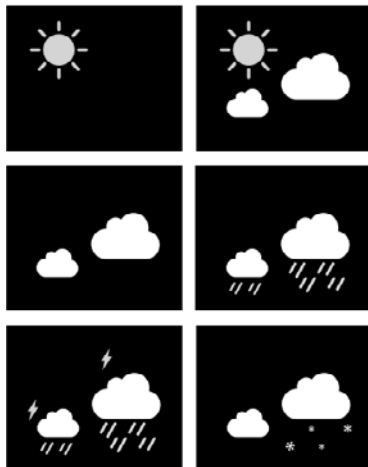
16. CHANNEL SELECT

In normal mode, press the +/-CH button to select Channel 1, Channel 2 , Channel 3 or cycle display . Hold the +/-CH button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.

Note: Always make sure the channel chosen on the display unit matches the channel option chosen on the outdoor sensor.

17. WEATHER TREND

A weather trend for the next 24h-48h hours is calculated from the measured values and displayed graphically as follows:



The weather forecast accuracy is about 70%.

18. BACKLIGHT

- When powered by switch adapter, the backlight will always be on.
- Press the SET button to adjust the brightness from High >> Middle >> Low >> OFF.
- When powered by battery only, the backlight will be off.

Note: *The battery is only used as a backup battery, don't use as main power supply. When the backlight is in MI/LO/OFF mode, press the SNZ/LIGHT button to activate the backlight for 15s.*

19. PROJECTION FUNCTION

- In standard mode, press  button, projection rotation 180 degrees.
- When powered by switch adapter, the projection is turn on. If you want to enter into the short projection state, turn off the projection, press SNZ/LIGHT button to project only 15s.

- Two projection mode: time and indoor temperature, time and outdoor temperature, 5s to switch display
- Press and hold  button to adjust the projection light: HI-LO

20. FOCUS WHEEL

If the projection is not very clear, pls make sure the projection clock is put at the dark area then screw the focus wheel to adjust the definition of projection.

21. BAROMETER

Atmospheric pressure (hereinafter referred to as „air pressure“) is the pressure created at any location on earth by the weight of the layer of air above it. The air pressure is proportional to the average pressure and gradually decreases with altitude. Meteorologists use barometers to measure air pressure. As the weather depends to a large extent on changes in air pressure, it

is possible to make a weather forecast based on the measured changes in air pressure. The barometer cannot be set.

22. TEMPERATURE TREND ARROW

- If temperature increase 1 degree in one hour, the  icon will display
- If temperature decrease 1 degree in one hour, the  icon will display

23. HUMIDITY TREND

- If temperature increase 3% in one hour, the  icon will display
- If humidity decrease 3% in one hour, the  icon will display

24. TECHNICAL DATA

Main unit:

DCF

Batteries: 2xAAA Battery

EU adapter incl

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -9.9°C – 50°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

Outdoor sensor:

Batteries: 2x AAA Battery

Temperature measuring unit: °C / °F

Temperature display range: -40°C – 60°C

Humidity display range: RH 20% - 95%

Range: 80 meters

25. COMFORT DISPLAY:

Temperature range	Humidity range	Comfort icon
/	$H < 40\%$	 (Dry)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Comfort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ or $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	No display
/	$H \geq 70\%$	 (Wet)

26. INDOOR AND OUTDOOR MOLD DISPLAY

Temp. Range	Humidity Range	Mold Risk
T<9.5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.5°C <=T<26.5°C (49°F <=T<=79.9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	MED
26.5°C<=T<30.5°C) (80°F <=T<=86.9°F)	H<=48%	LOW
	49%<=H<=78%	LOW
	79%<=H<=87%	MED
	H>=88%	HI

30.5°C ≤ T ≤ 40.5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	LOW
	49% ≤ H ≤ 78%	MED
	79% ≤ H ≤ 87%	MED
	H ≥ 88%	HI
T > 40.5°C (T ≥ 104.1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H ≤ 87%	0
	H ≥ 88%	0

27. CLEANING INSTRUCTIONS

Disconnect the device from the power source before cleaning (remove batteries)!

Clean the device externally with a dry cloth only. Do not use cleaning fluid to avoid damaging the electronics. Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

28. EC DECLARATION OF CONFORMITY



Bresser GmbH hereby declares that the radio equipment type with item number: 14993 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EC

Declaration of Conformity is available at the following internet address:

www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CE.pdf

29. DISPOSAL



Dispose of packaging materials sorted by type. Please note the current legal regulations regarding the disposal of the device. Information on proper disposal can be obtained from municipal waste disposal services or the environmental agency. Do not dispose of electronic devices with household waste!



According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Empty old batteries must be disposed of by consumers at battery collection points. Further information on the disposal of devices or batteries produced after 6 January 2006 can be obtained from municipal waste disposal services or the environmental agency.



In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law — at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Batteries that contain toxins are marked with a sign and a chemical symbol. "Cd" = cadmium, "Hg" = mercury, "Pb" = lead. Fully discharge the battery before disposal.

30. WARRANTY

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can view the full warranty terms as well as information on warranty extension and services at www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce manuel	50
2. Instructions de sécurité générales	50
3. Portée de la livraison	51
4. Caractéristiques	51
5. Vue d'ensemble des pièces	52
6. Fonctions principales	56
7. Fonction des boutons	56
8. Réglage du capteur sans fil	58
9. Réglage de l'heure	58
10. Réglage manuel de l'heure	59
11. Réglage de l'alarme	59
12. Température et humidité intérieures	60
13. Température et humidité extérieures	61
14. Alerte de gel et indice de moisissure	61
15. Vérification des températures et humidités MAX/MIN	61
16. Sélection de canal	61
17. Tendence météorologique	62
18. Rétroéclairage	63

19. Fonction de projection	63
20. Roulette de mise au point	63
21. Baromètre	64
22. Flèche de tendance de la température	64
23. Tendance de l'humidité	64
24. Données techniques	65
25. Affichage du confort :	66
26. Affichage de la moisissure intérieure et extérieure	67
27. Instructions de nettoyage	69
28. Déclaration de conformité CE	69
29. Élimination	69
30. Garantie	70

1. À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel d'instructions doit être considéré comme faisant partie du dispositif. Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions de sécurité et le manuel d'utilisateur. Conservez ce manuel d'utilisateur pour référence future. Si l'appareil est vendu ou cédé, le manuel d'instructions doit être fourni au nouveau propriétaire/utilisateur du produit. L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement !

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Gardez les matériaux d'emballage, comme les sacs plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque d'étouffement.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une source d'alimentation (piles). Les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la supervision d'un adulte.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le manuel ; sinon, vous risquez un choc électrique.

- **RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE !** L'acide de batterie qui fuit peut entraîner des brûlures chimiques. Évitez tout contact avec l'acide de batterie sur la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la région affectée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- **RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION !** Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles, et ne les jetez pas dans un feu. La chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peuvent provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.

NOTE ! Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil en réparation, si nécessaire.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force excessive, à des chocs, à de la poussière, à des températures extrêmes ou à une humidité élevée, ce qui pourrait entraîner des dysfonctionnements, une durée de vie électronique réduite, des piles endommagées et des pièces déformées.
- Utilisez uniquement les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un nouvel ensemble complet de piles à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques différentes ou avec des capacités différentes. Retirez les piles de l'appareil si celui-ci n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à l'installation incorrecte des piles !

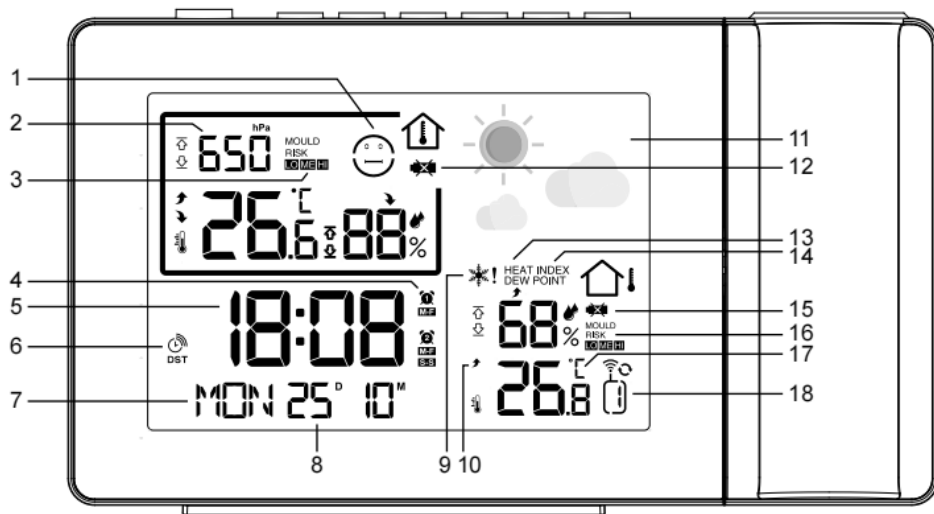
3. PORTÉE DE LA LIVRAISON

1x Station météo, 1x Capteur extérieur, 1x Alimentation, 2 piles AAA

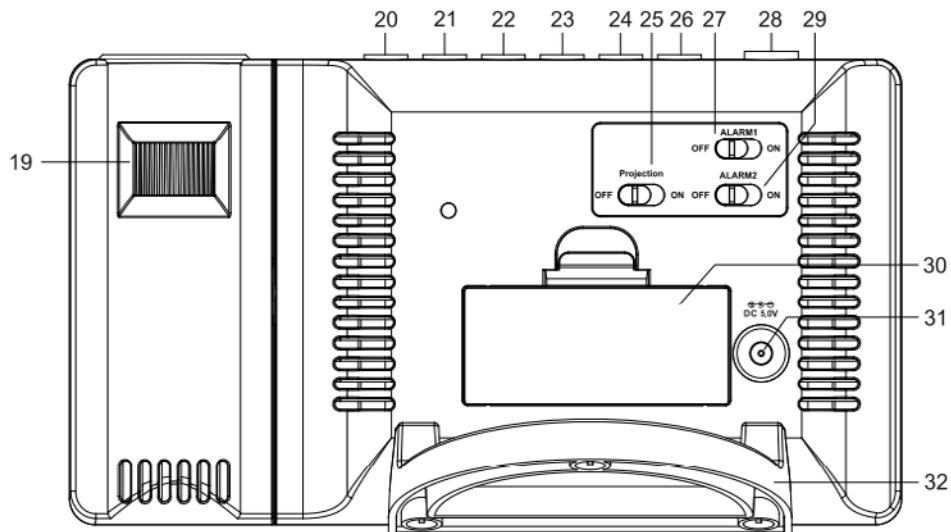
4. CARACTÉRISTIQUES

- Temps contrôlé par radio DCF
- Affichage couleur
- Prévisions météorologiques, Baromètre
- Heure, Calendrier, Double alarme, Répétition
- 12/24h, °C/°F, Rétroéclairage
- Température et humidité intérieure/extérieure
- 3 canaux pour RF
- Indicateur de batterie faible
- Projection : Heure, température
- Dimensions : 163x62x94 mm / Poids : 300 g

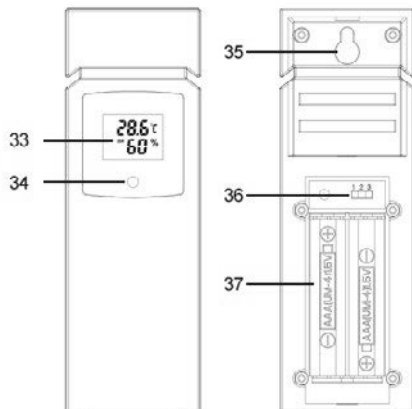
5. VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES



1. Affichage du confort intérieur
2. Affichage du baromètre
3. Indice de moisissure intérieure
4. Alarme
5. Affichage de l'heure
6. DST
7. Jour de la semaine
8. Calendrier
9. Icône du point de congélation
10. Tendence de la température extérieure
11. Prévisions météorologiques
12. Affichage de l'indicateur de batterie faible
13. Indice de chaleur
14. Température du point de rosée
15. Indicateur de batterie faible du capteur
16. Indice de moisissure extérieure
17. Température / humidité extérieure
18. Canal pour le capteur extérieur



- 19. Ajustement de la projection
- 20. Bouton ROTATE
- 21. Bouton MAX/MIN
- 22. Bouton ALARM
- 23. Bouton SET
- 24. -/C/F bouton
- 25. Projection ON/OFF
- 26. +/-CH bouton
- 27. ALARM 1 ON/OFF
- 28. SNZ/LIGHT bouton
- 29. ALARM 2 ON/OFF
- 30. Compartiment de batterie Station météo
(2x AAA piles, non inclus)
- 31. Trou DC
- 32. Support
- 33. Affichage LCD pour capteur extérieur
- 34. Indicateur de signal sans fil (Clignote lorsque
des données sont envoyées à l'unité d'affi-
chage)
- 35. Trou de suspension intégré
- 36. Canal pour capteur
- 37. Compartiment de batterie Capteur extérieur
(2x AAA piles, inclus)



6. FONCTIONS PRINCIPALES

- 7 boutons : SNZ/LIGHT, +/-CH, -/C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Rotation)
- Interrupteurs poussoirs : Projection ON/OFF, ALARM1 ON/OFF, ALARM2 ON/OFF
- Heure : Heure, Minute
- Calendrier : Mois, Date
- Sélection 12H/24H
- Sélection °C/°F
- Température intérieure : -9,9 °C - 50 °C (14,18 °F - 122 °F)
- Température extérieure : -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Humidité intérieure et extérieure : 20% -95%
- Deux modes de projection : heure et température intérieure, heure et température extérieure, 5s pour changer l'affichage
- Rotation de 180 degrés
- Double alarmes et fonction de répétition
- Mémoire des températures et humidités Max./Min.

- Indice de moisissure intérieur et extérieur
- Affichage du confort intérieur
- Affichage du point de rosée et de l'indice de chaleur
- Roulette de mise au point

Note: La batterie est uniquement utilisée comme batterie de secours, ne l'utilisez pas comme source d'alimentation principale, veuillez utiliser l'alimentation. Si l'appareil est uniquement alimenté par des piles, le rétroéclairage sera faible.

7. FONCTION DES BOUTONS

1. SNZ/LIGHT

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétroéclairage pendant 15 secondes (avec adaptateur et lorsque vous réglez le rétroéclairage en mode MI/LO/OFF).
- Appuyez pour activer la fonction de répétition lors de l'alarme.

2. +/-CH

- Appuyez pour augmenter la valeur de

réglage pendant la configuration.

- Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour un ajustement rapide en mode de réglage.
- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le canal.
- En mode normal, appuyez et maintenez pour rechercher RF.

3. **–/C/F**

- Appuyez pour diminuer la valeur de réglage pendant la configuration.
- Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour un ajustement rapide en mode de réglage.
- En mode normal, appuyez sur le bouton –/C/F pour sélectionner °C ou °F
- En mode normal, appuyez et maintenez le bouton –/C/F pendant environ 3 secondes pour rechercher une mise à jour du signal RCC.

4. **SET**

- Appuyez sur ce bouton pour ajuster le rétroéclairage : HI-MI-LO-OFF (avec adaptateur).

- Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour entrer en mode de réglage de l'heure.

5. **ALARM**

- Appuyez sur ce bouton pour vérifier l'Alarme1 et l'Alarme2
- Appuyez et maintenez ce bouton pour entrer dans le réglage de l'alarme

6. **MAX/MIN**

- Appuyez sur ce bouton pour vérifier la mémoire des températures et humidités Max/Min, le point de rosée et l'indice de chaleur.
- En mode de vérification MAX/MIN, appuyez et maintenez ce bouton pendant environ 3 secondes pour effacer la mémoire

7. **Rotate**

- Appuyez sur ce bouton pour faire pivoter la projection de 180 degrés
- Appuyez et maintenez ce bouton pour ajuster la lumière de la projection : HI-LO.

8. RÉGLAGE DU CAPTEUR SANS FIL

Cette station météo peut être couplée avec trois capteurs sans fil. Un de ces capteurs est fourni avec l'appareil, les deux autres sont optionnels.

1. Allumez la station météo.
2. Insérez les piles dans le capteur sans fil, réglez le sélecteur sur le canal de transmission souhaité (1, 2 ou 3). Les données seront automatiquement transmises.

Note: Gardez la station météo éloignée des équipements générant des champs magnétiques tels que les téléphones mobiles, les télévisions, etc.

3. Appuyez sur le bouton +/CH pour sélectionner le numéro de canal qui a été réglé sur le capteur sans fil à l'étape précédente. L'icône du numéro de canal clignote dans l'ordre 1, 2, et 3. Si le signal du capteur n'est pas reçu, le symbole „-“ sera affiché.

Note: Si le capteur ne peut pas être trouvé directement, le processus de recherche peut être redémarré manuellement. En mode normal, appuyez et maintenez le bouton ‘-/C/F’ pour commencer la recherche du capteur.

9. RÉGLAGE DE L'HEURE

Après la restauration de l'alimentation, l'appareil recherche automatiquement le signal radio. Ce processus prend environ 3-8 minutes.

Si le signal radio est correctement reçu, la date et l'heure sont réglées automatiquement et le symbole de réception est affiché. Si aucun signal radio n'est reçu, procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez le bouton –/C/F sur l'unité principale pendant environ 3 secondes pour activer la réception du signal radio. La réception est maintenant réinitialisée.
2. Si aucun signal radio n'est toujours pas reçu, l'heure doit être réglée manuellement.

10. RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

1. Appuyez et maintenez le bouton SET pendant environ 3 secondes pour entrer en mode de réglage de l'heure.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Appuyez sur “+/CH” ou “-/C/F” pour changer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et continuer avec le réglage suivant.
5. Ordre des réglages : DCF ON/OFF > Fuseau horaire > DST ON/OFF > Langues de la semaine (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > Format 12/24H > Heure > Minute > Année > Mois > Jour > DD/MM ou MM/DD > Prévisions météorologiques actuelles
6. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

En mode de réglage, appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour quitter le mode de réglage et revenir en mode heure.

11. RÉGLAGE DE L'ALARME

En mode normal, appuyez sur le bouton ALARM pour vérifier l'heure de l'alarme. L'ordre des réglages est : Alarme 1 > Alarme 2 > Quitter. Déplacez le commutateur de l'Alarme 1 ou de l'Alarme 2 à l'arrière de l'appareil pour activer ou désactiver l'alarme.

En mode normal, appuyez et maintenez le bouton ALARM pendant environ 3 secondes pour entrer en mode de réglage de l'alarme. Les chiffres à régler clignotent. Appuyez sur “+/CH” ou “-/C/F” pour changer la valeur. Appuyez sur le bouton ALARM pour confirmer et continuer avec le réglage suivant. Ordre des réglages : Heure de l'Alarme 1 > Minute de l'Alarme 1 > Lundi-Vendredi ou Samedi-Dimanche ou Lundi-Vendredi et Samedi-Dimanche > Temps de répétition de l'Alarme 1 > Heure de l'Alarme 2 > Minute de l'Alarme 2 > Lundi-Vendredi ou Samedi-Dimanche ou Lundi-Vendredi et Samedi-

di-Dimanche > Temps de répétition de l'Alarme
2. Enfin, appuyez sur le bouton ALARM pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage de l'alarme.

L'arrière de l'appareil possède des boutons qui peuvent allumer ou éteindre l'Alarme 1 ou l'Alarme 2.

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton SNZ /LIGHT pour activer la fonction de répétition.

L'alarme sonne à nouveau après le temps de répétition défini (entre 5 et 60 min).

L'alarme peut être désactivée avec n'importe quel bouton (sauf répétition) et redémarrée à l'heure définie du jour suivant.

12. TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ INTÉRIEURES

- La plage de température intérieure est de -9,9 °C à 50 °C (14,18 °F à 122 °F).
- La plage d'humidité intérieure est de 20 % à 95 %
- Si la température actuelle dépasse la température maximale, cela affichera HH.H, si la température actuelle est inférieure à la température minimale, cela affichera LL.L.
- Si l'humidité actuelle dépasse l'humidité maximale, cela affichera 96 %, si l'humidité actuelle est inférieure à l'humidité minimale, cela affichera 19 %.
- Le cycle de détection est de 60 secondes.
- Lorsque l'alarme/RF se produit, l'horloge arrête de vérifier la température et l'humidité.

13. TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ EXTÉRIEURES

- La plage de température extérieure est de -40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F).
- La plage d'humidité extérieure est de 1 % à 99 %
- Si l'humidité actuelle dépasse l'humidité maximale, cela affichera 99 %, si l'humidité actuelle est inférieure à l'humidité minimale, cela affichera 1 %.
- Le cycle de détection : CH 1 : 68s ; CH 2 : 72s ; CH 3 : 76s.

14. ALERTE DE GEL ET INDICE DE MOISSURE

Lorsque la température extérieure est de -1,0 °C à 2,9 °C (30,2 °F à 37,3 °F), l'icône de gel  commence à clignoter, jusqu'à ce que la température sorte de cette plage, l'icône disparaîtra. L'indice de moisissure a 3 niveaux : HI, ME et

LO. Lors de l'affichage de LO ou ME, l'icône sera affichée en permanence, lorsque HI sera affiché, l'icône clignotera.

15. VÉRIFICATION DES TEMPÉRATURES ET HUMIDITÉS MAX/MIN

- Appuyez sur le bouton "MAX/MIN" pour vérifier la mémoire des températures et humidités MAX/MIN, du point de rosée et de l'indice de chaleur..
- Appuyez et maintenez le bouton "MAX/MIN" pendant environ 3 secondes pour effacer l'enregistrement des températures et humidités MAX/MIN lorsque l'affichage montre la température et l'humidité MAX ou MIN.

16. SÉLECTION DE CANAL

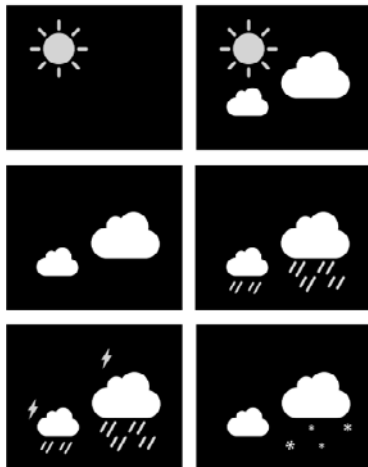
En mode normal, appuyez sur le bouton +/CH pour sélectionner le canal 1, le canal 2, le canal 3 ou afficher en cycle . Maintenez le bouton +/

CH pendant environ 3 secondes pour réinitialiser les valeurs et rechercher un signal RF.

Note: Assurez-vous toujours que le canal choisi sur l'unité d'affichage correspond à l'option de canal choisie sur le capteur extérieur.

17. TENDANCE MÉTÉOROLOGIQUE

Une tendance météorologique pour les prochaines 24 à 48 heures est calculée à partir des valeurs mesurées et affichée graphiquement comme suit :



La précision des prévisions météorologiques est d'environ 70 %.

18. RÉTROÉCLAIRAGE

- Lorsqu'il est alimenté par un adaptateur secteur, le rétroéclairage sera toujours allumé.
- Appuyez sur le bouton SET pour ajuster la luminosité de Haut >> Moyen >> Bas >> OFF.
- Lorsqu'il est alimenté uniquement par des piles, le rétroéclairage sera éteint.

Note: La batterie est uniquement utilisée comme batterie de secours, ne l'utilisez pas comme source d'alimentation principale. Lorsque le rétroéclairage est en mode MI/LO/OFF, appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour activer le rétroéclairage pendant 15s.

19. FONCTION DE PROJECTION

- En mode standard, appuyez sur le bouton  , rotation de projection à 180 degrés.
- Lorsqu'il est alimenté par un adaptateur

secteur, la projection est allumée. Si vous souhaitez entrer dans l'état de projection courte, éteignez la projection, appuyez sur le bouton SNZ/LIGHT pour projeter uniquement pendant 15s.

- Deux modes de projection : heure et température intérieure, heure et température extérieure, 5s pour changer l'affichage
- Appuyez et maintenez le bouton  pour ajuster la lumière de la projection : HI-LO

20. ROULETTE DE MISE AU POINT

Si la projection n'est pas très claire, assurez-vous que l'horloge de projection est placée dans une zone sombre, puis tournez la roulette de mise au point pour ajuster la définition de la projection.

21. BAROMÈTRE

La pression atmosphérique (ci-après appelée « pression de l'air ») est la pression créée à tout endroit sur Terre par le poids de la couche d'air au-dessus de lui. La pression de l'air est proportionnelle à la pression moyenne et diminue progressivement avec l'altitude. Les météorologues utilisent des baromètres pour mesurer la pression de l'air. Étant donné que la météo dépend dans une large mesure des changements de la pression de l'air, il est possible de faire une prévision météorologique basée sur les changements mesurés de la pression de l'air. Le baromètre ne peut pas être réglé.

22. FLÈCHE DE TENDANCE DE LA TEMPÉRATURE

- Si la température augmente de 1 degré en une heure, l'icône  sera affichée
- Si la température diminue de 1 degré en une heure, l'icône  sera affichée

23. TENDANCE DE L'HUMIDITÉ

- Si l'humidité augmente de 3 % en une heure, l'icône  sera affichée
- Si l'humidité diminue de 3 % en une heure, l'icône  sera affichée

24. DONNÉES TECHNIQUES

Unité principale :

DCF

Piles : 2xPiles AAA

Adaptateur EU inclus

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -9,9°C – 50°C

Plage d'affichage de l'humidité : RH 20 % - 95 %

Capteur extérieur :

Piles : 2x Piles AAA

Unité de mesure de la température : °C / °F

Plage d'affichage de la température : -40°C – 60°C

Plage d'affichage de l'humidité : RH 20 % - 95 %

Plage : 80 mètres

25. AFFICHAGE DU CONFORT :

Plage de température	Plage d'humidité	Icône de confort
/	$H < 40\%$	 (Sec)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Confort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ ou $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	Pas d'affichage
/	$H \geq 70\%$	 (Humide)

26. AFFICHAGE DE LA MOISSURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

Temp. Plage	Plage d'humidité	Risque de moisissure
T<9.5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.5°C <=T<26.5°C (49°F <=T<=79.9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	FAIBLE
	79%<=H<=87%	MÉDIUM
	H>=88%	MÉDIUM

26.5°C ≤ T < 30.5°C (80°F ≤ T < 86.9°F)	H ≤ 48%	FAIBLE
	49% ≤ H ≤ 78%	FAIBLE
	79% ≤ H ≤ 87%	MÉDIUM
	H ≥ 88%	ÉLEVÉ
30.5°C ≤ T ≤ 40.5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	FAIBLE
	49% ≤ H ≤ 78%	MÉDIUM
	79% ≤ H ≤ 87%	MÉDIUM
	H ≥ 88%	ÉLEVÉ
T > 40.5°C (T ≥ 104.1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H ≤ 87%	0
	H ≥ 88%	0

27. INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de nettoyer (retirez les piles) ! Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de liquide de nettoyage pour éviter d'endommager l'électronique. Protégez l'appareil de la poussière et de l'humidité. Les piles doivent être retirées de l'unité si elle n'a pas été utilisée pendant longtemps.

28. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Bresser GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio avec numéro d'article : 14993 est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte complet de la Déclaration de Conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CE.pdf

29. ÉLIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage triés par type. Veuillez noter les réglementations légales actuelles concernant l'élimination de l'appareil. Des informations sur l'élimination appropriée peuvent être obtenues auprès des services de gestion des déchets municipaux ou de l'agence de l'environnement. Ne jetez pas les appareils électroniques avec les déchets ménagers !



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans la législation nationale, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique. Les vieilles piles doivent être éliminées par les consommateurs dans les points de collecte des piles. Pour plus d'informations sur l'élimination des appareils ou des batteries produites après le 6 janvier 2006, contactez les services de gestion des déchets municipaux ou l'agence de l'environnement.



Conformément aux réglementations concernant les piles et batteries rechargeables, leur élimination dans les déchets ménagers est explicitement interdite. Veuillez vous assurer d'éliminer vos piles usagées comme le stipule la loi — dans un point de collecte local ou sur le marché de détail. L'élimination dans les déchets ménagers enfreint la directive sur les batteries. Les batteries contenant des toxines sont marquées d'un signe et d'un symbole chimique. Cd = cadmium, "Hg" = mercure, "Pb" = plomb. Déchargez complètement la batterie avant de l'éliminer.

30. GARANTIE

La période de garantie régulière est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée et volontaire comme indiqué sur la boîte-cadeau, une inscription sur notre site Web est requise. Vous pouvez consulter les conditions de garantie complètes ainsi que des informations sur l'extension de la garantie et les services sur www.bresser.de/warranty_terms.

INHOUD

1. Over deze handleiding	74
2. Algemene veiligheidsinstructies	74
3. Leveringsomvang	75
4. Kenmerken	75
5. Onderdeeloverzicht	76
6. Hoofdfuncties	80
7. Functie van knoppen	80
8. Instellen van de draadloze sensor	82
9. Tijdinstelling	82
10. Handmatige tijdinstelling	83
11. Alarminstelling	83
12. Binnen temperatuur en luchtvochtigheid	84
13. Buiten temperatuur en luchtvochtigheid	85
14. IJskritiek en Schimmelindex	85
15. Het controleren van de MAX/MIN temperatuur en luchtvochtigheid	85
16. Kanaalselectie	86
17. Weertrend	86
18. Achtergrondverlichting	87

19. Projectiefunctie	87
20. Focuswiel	88
21. Barometer	88
22. Temperatuurtrendpijl	88
23. Vochtigheidstrend	88
24. Technische gegevens	89
25. Comfortweergave:	90
26. Binnen- en buitenspecifieke schimmelweergave	91
27. Reinigingsinstructies	93
28. EC Verklaring van Overeenstemming	93
29. Afvoer	93
30. Garantiebepalingen	94

1. OVER DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding wordt beschouwd als onderdeel van het apparaat. Lees de veiligheidsinstructies en de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de handleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden verstrekt. Het apparaat is uitsluitend voor binnenshuis gebruik bedoeld!

2. ALGEMENE VEILIGHEID-INSTRUCTIES

- **RISICO OP VERSTIKKING!**Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, buiten het bereik van kinderen, omdat deze materialen verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- **RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**Dit apparaat bevat elektronische componenten die werken via een stroombron (batterijen).

Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding; anders loopt u het risico op een elektrische schok.

- **RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN!**Lekkende batterijzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van batterijzuur met de huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact, spoel het getroffen gebied onmiddellijk af met veel water en zoek medische hulp.
- **RISICO OP BRAND/EXPLOSIE!**Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Kortsluit het apparaat of de batterijen niet, of gooi ze niet in een vuur. Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan een kortsluiting, brand of explosie veroorzaken.

OPMERKING!*Demonteer het apparaat niet. Bij een defect, neem contact op met uw dealer. De dealer zal contact opnemen met het servicecentrum en kan het apparaat indien nodig voor reparatie opsturen.*

- Dompele het apparaat niet in water.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige kracht, schokken, stof, extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid, wat kan leiden tot storingen, een kortere levensduur van de elektronica, beschadigde batterijen en vervormde onderdelen.
- Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang altijd zwakke of lege batterijen door een nieuwe, complete set batterijen met volle capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet wordt gebruikt.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die verband houdt met verkeerd geïnstalleerde batterijen!

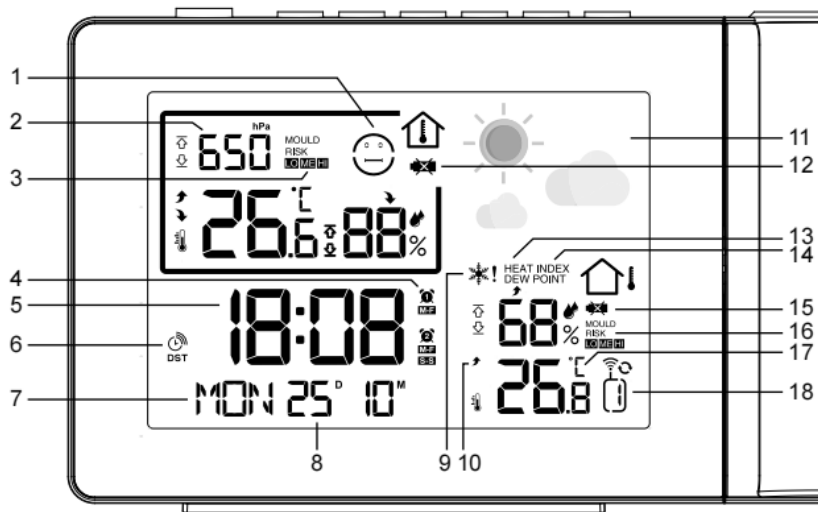
3. LEVERINGSOMVANG

1x Weerstation, 1x Buitensensor, 1x Voedingsadapter, 2x AAA batterijen

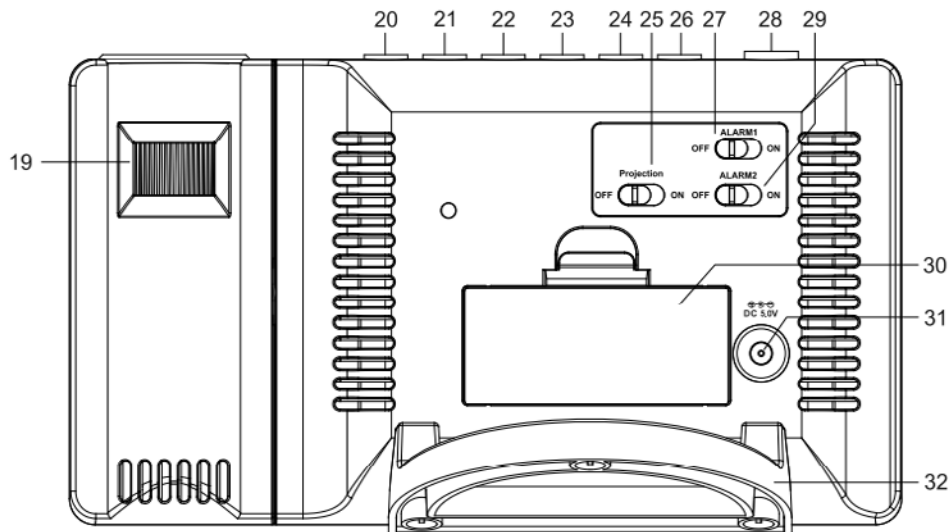
4. KENMERKEN

- DCF Radiogestuurde tijd
- Kleurendisplay
- Weersvoorspelling, Barometer
- Tijd, Kalender, Dubbele alarmen, Sluimer
- 12/24 uur, °C/°F, Achtergrondverlichting
- Binnen/buiten temperatuur en luchtvochtigheid
- 3 kanalen voor RF
- Laag-batterij indicatie
- Projectie: Tijd, temperatuur
- Afmetingen: 163x62x94 mm / Gewicht: 300 g

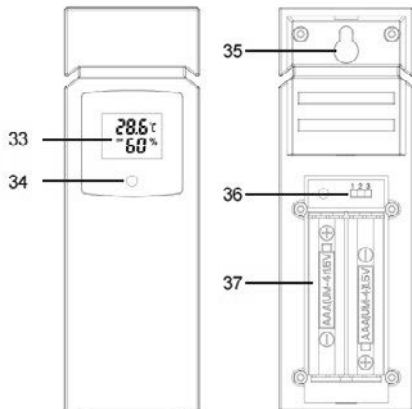
5. ONDERDEELOVERZICHT



1. Binnencomfortdisplay
2. Barometerdisplay
3. Binnen schimmelindex
4. Alarm
5. Tijdweergave
6. DST
7. Weekdag
8. Kalender
9. Ijspunt-icoon
10. Tendens buitentemperatuur
11. Weersvoorspelling
12. Weergave laag batterij indicator
13. Warmte-index temperatuur
14. Dauwpunt temperatuur
15. Sensor laag batterij indicator
16. Buiten schimmelindex
17. Buiten temperatuur / luchtvochtigheid
18. Kanaal voor buitensensor



- 19. Projectie-aanpassing
- 20. ROTATE knop
- 21. MAX/MIN knop
- 22. ALARM knop
- 23. SET knop
- 24. -/C/F knop
- 25. Projectie ON/OFF
- 26. +/-CH knop
- 27. ALARM 1 ON/OFF
- 28. SNZ/LIGHT knop
- 29. ALARM 2 ON/OFF
- 30. Batterijcompartiment Weerstation
(2x AAA batterijen, niet inbegrepen)
- 31. DC gat
- 32. Standaard
- 33. LCD-display voor buitensensor
- 34. Draadloos signaalindicator (Flitst wanneer gegevens naar het display-apparaat worden verzonden)
- 35. Geïntegreerd ophanggat
- 36. Kanaal voor sensor
- 37. Batterijcompartiment Buitensensor
(2x AAA batterijen, inbegrepen)



6. HOOFDFUNCTIES

- 7 knoppen: SNZ/LIGHT, +/-CH, +/-C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Draaien)
- Drukknoppen: Projectie ON/OFF, ALARM1 ON/OFF, ALARM2 ON/OFF
- Tijd: Uur, Minuut
- Kalender: Maand, Dag
- 12H/24H selectie
- °C/°F selectie
- Binnen temperatuur: -9,9 °C - 50 °C (14,18 °F - 122 °F)
- Buiten temperatuur: -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Binnen- en buitentemperatuur: 20% -95%
- Twee projectiemodi: tijd en binnentemperatuur, tijd en buitentemperatuur, 5s om weergave te schakelen
- 180 graden roterend
- Dubbele alarmen en sluimermodus
- Max./Min. temperatuur- en luchtvochtig-

heidsgegevens

- Binnen- en buitenschimmelindex
- Binnencomfortdisplay
- Dauwpunt- en warmte-indexweergave
- Focuswiel

Opmerking: *De batterij wordt alleen gebruikt als back-upbatterij, gebruik deze niet als hoofdvoeding, gebruik de voedingsadapter. Als het alleen op batterijen werkt, zal de achtergrondverlichting op een laag niveau staan.*

7. FUNCTIE VAN KNOPPEN

1. SNZ/LIGHT

- Druk op deze knop om de achtergrondverlichting 15 seconden in te schakelen (met adapter en wanneer de achtergrondverlichting is ingesteld op MI/LO/OFF modus).
- Druk om de sluimerfunctie te activeren bij alarm.

2. **+ /CH**

- Druk om de instelling te verhogen tijdens het instellen.
- Druk en houd de knop 3 seconden ingedrukt voor snelle aanpassing tijdens de instellingsmodus.
- Druk op deze knop om het kanaal te selecteren.
- In normale modus, druk en houd in om RF te zoeken.

3. **- /C/F**

- Druk om de instelling te verlagen tijdens het instellen.
- Druk en houd de knop 3 seconden ingedrukt voor snelle aanpassing tijdens de instellingsmodus.
- In normale modus, druk op de - /C/F knop om °C of °F te selecteren.
- In normale modus, druk en houd de - /C/F knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar een RCC-signaalupdate te zoeken.

4. **SET**

- Druk op deze knop om de achtergrondverlichting aan te passen: HI-MI-LO-OFF (met adapter).
- Druk en houd de knop 3 seconden ingedrukt om de tijd in te stellen.

5. **ALARM**

- Druk op deze knop om Alarm1 en Alarm2 te controleren.
- Houd deze knop ingedrukt om naar de alarminstellingen te gaan.

6. **MAX/MIN**

- Druk op deze knop om het MAX/MIN geheugen voor temperatuur en luchtvochtigheid, dauwpunt en warmte-index te controleren.
- In de MAX/MIN-modus, houd deze knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het geheugen te wissen.

7. **Draaien**

- Druk op deze knop om de projectie 180 graden te draaien.

- Houd deze knop ingedrukt om het projectieverlichting in te stellen: HI-LO.

8. INSTELLEN VAN DE DRAADLOZE SENSOR

Dit weerstation kan verbinding maken met drie draadloze sensoren. Eén hiervan wordt meegeleverd, de overige twee zijn optioneel.

1. Zet het weerstation aan.
2. Plaats de batterijen in de draadloze sensor, zet de schakelaar op het gewenste transmissiekanaal (1, 2 of 3). Gegevens worden automatisch verzonden.

Opmerking:*Houd het weerstation uit de buurt van apparatuur die magnetische velden genereert, zoals mobiele telefoons, televisies, enz.*

3. Druk op de +/CH knop om het kanaalnummer te selecteren dat op de draadloze sensor in de vorige stap is ingesteld. Het kanaalnummer icoon knippert in de volgorde

van 1, 2, en 3. Als het signaal van de sensor niet wordt ontvangen, wordt het symbool „-“ weergegeven.

Opmerking:*Als de sensor niet direct gevonden kan worden, kan het zoekproces handmatig opnieuw worden gestart. In normale modus, druk en houd de ‘-/C/F’ knop ingedrukt om naar de sensor te zoeken.*

9. TIJDINSTELLING

Na het herstellen van de stroom, zoekt de eenheid automatisch naar het radiosignaal. Het duurt ongeveer 3-8 minuten voor dit proces is voltooid.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden de datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het ontvangstpictogram weergegeven. Als er geen radiosignaal wordt ontvangen, ga dan als volgt te werk:

1. Druk en houd de-/C/F knop op de basis eenheid ongeveer 3 seconden ingedrukt om de ontvangst van het radiosignaal te

activeren. De ontvangst wordt nu opnieuw geïnitieerd.

2. Als er nog steeds geen radiosignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

10. HANDMATIGE TIJDINSTELLING

1. Druk en houd de SET knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar de tijdinstellingsmodus te gaan.
2. De cijfers die ingesteld moeten worden, knipperen.
3. Druk op “+/CH” of “-/C/F” knop om de waarde te wijzigen.
4. Druk op de SET knop om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling.
5. Instelling volgorde: DCF AAN/UIT > Tijdzone > DST AAN/UIT > Weektaal (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > 12/24H formaat > Uur > Minuut > Jaar > Maand > Dag > DD/MM of MM/DD > Huidige weersvoorspelling.

6. Druk ten slotte op de SET knop om de instellingen op te slaan en de instellingsmodus te verlaten.

In instellingsmodus, druk op de SNZ/LIGHT knop om de instellingsmodus te verlaten en terug te keren naar de tijdmodus.

11. ALARMINSTELLING

In normal mode, press ALARM button to check the alarm time. Setting order is: Alarm 1 > Alarm 2 > Exit

Verplaats de Alarm 1 of Alarm 2 schuifschakelaar aan de achterkant van het apparaat om het alarm in of uit te schakelen.

In normal mode, press and hold the ALARM button for approx. 3 seconds to enter the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press “+/CH” or “-/C/F” knop om de waarde te wijzigen. Druk op de ALARM knop om te bevestigen en door te gaan naar de volgende instelling. Instelling volgorde: Alarm 1 Uur > Alarm 1 Minuut > Alarm 1 M-V of Z-Z of M-V en Z-Z > Alarm

1 sluimertijd > Alarm 2 Uur > Alarm 2 Minuut
> Alarm 2 M-V of Z-Z of M-V en Z-Z > Alarm 2
sluimertijd. Druk ten slotte op de ALARM knop
om de instellingen op te slaan en de alarminstel-
lingsmodus te verlaten.

De achterkant heeft knoppen waarmee Alarm 1
of Alarm 2 kan worden in- of uitgeschakeld.

Wanneer het alarm afgaat, druk op de SNZ /
LIGHT knop om de sluimerfunctie in te schake-
len.

Het alarm gaat opnieuw af na de ingestelde
sluimertijd (tussen 5 en 60 minuten).

**Het alarm kan met elke toets (behalve
sluimer) worden uitgeschakeld en opnieuw
worden gestart op de ingestelde tijd van de
volgende dag.**

12. BINNEN TEMPERATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

- Het temperatuurbereik binnen is -9,9 °C tot 50 °C (14,18 °F tot 122 °F).
- Het luchtvochtigheidsbereik binnen is 20% - 95%.
- Als de huidige temperatuur de maximale temperatuur overschrijdt, wordt HH.H weer-
gegeven. Als de huidige temperatuur lager
is dan de minimale temperatuur, wordt LL.L
weergegeven.
- Als de huidige luchtvochtigheid de maximale
luchtvochtigheid overschrijdt, wordt 96%
weergegeven. Als de huidige luchtvochtigheid
lager is dan de minimale luchtvochtigheid,
wordt 19% weergegeven.
- De detectiecyclus is 60 seconden.
- Bij ALARM/RF stopt de klok met het controle-
ren van temperatuur en luchtvochtigheid.

13. BUITEN TEMPERATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

- Het temperatuurbereik buiten is -40 °C tot 70 °C (-40 °F tot 158 °F).
- Het luchtvochtigheidsbereik buiten is 1% - 99%.
- Als de huidige luchtvochtigheid de maximale luchtvochtigheid overschrijdt, wordt 99% weergegeven. Als de huidige luchtvochtigheid lager is dan de minimale luchtvochtigheid, wordt 1% weergegeven.
- De detectiecyclus: CH 1: 68s; CH 2: 72s; CH 3: 76s.

14. IJSKRITIEK EN SCHIMMELINDEX

Wanneer de buitentemperatuur tussen -1,0 °C en 2,9 °C (30,2 °F tot 37,3 °F) ligt, begint het ijsicoon  te knipperen totdat de temperatuur buiten dit bereik valt. Het icoon verdwijnt dan.

De schimmelindex heeft 3 niveaus: HI, ME en LO. Wanneer LO of ME wordt weergegeven, zal het icoon altijd worden weergegeven. Wanneer HI wordt weergegeven, zal het icoon knipperen.

15. HET CONTROLEREN VAN DE MAX/MIN TEMPERATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

- Druk op de “MAX/MIN” knop om het MAX/MIN geheugen voor temperatuur en luchtvochtigheid, dauwpunt en warmte-index te controleren.
- Houd de “MAX/MIN” knop ingedrukt om het geheugen van de MAX/MIN temperatuur en luchtvochtigheid te wissen wanneer de MAX of MIN temperatuur en luchtvochtigheid wordt weergegeven.

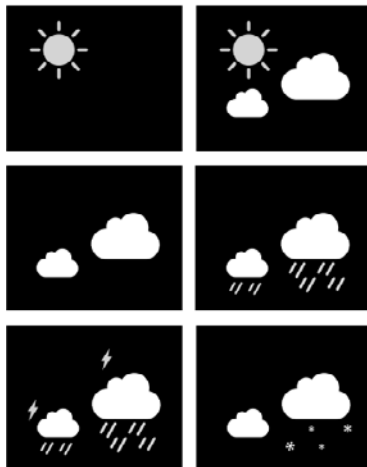
16. KANAALSELECTIE

In normale modus, druk op de +/-CH knop om Kanaal 1, Kanaal 2, Kanaal 3 of de cyclische weergave te selecteren . Hold the +/-CH button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.

Opmerking: *Zorg ervoor dat het geselecteerde kanaal op het display overeenkomt met de kanaaloptie die op de buitensensor is gekozen.*

17. WEERTREND

Een weersvoorspelling voor de komende 24-48 uur wordt berekend uit de gemeten waarden en grafisch weergegeven als volgt:



De nauwkeurigheid van de weersvoorspelling is ongeveer 70%.

18. ACHTERGRONDVERLICHTING

- Wanneer het apparaat wordt gevoed via de adapter, blijft de achtergrondverlichting altijd aan.
- Druk op de SET knop om de helderheid aan te passen van Hoog >> Midden >> Laag >> UIT.
- Wanneer alleen op batterijen gevoed, zal de achtergrondverlichting uit staan.

Opmerking: *De batterij wordt alleen gebruikt als back-upbatterij, gebruik deze niet als hoofdvoeding. Wanneer de achtergrondverlichting is ingesteld op MI/LO/OFF modus, druk op de SNZ/LIGHT knop om de achtergrondverlichting 15 seconden in te schakelen.*

19. PROJECTIEFUNCTIE

- In de standaardmodus, druk  op de knop, projectie draait 180 graden.
- Wanneer gevoed door de adapter, wordt de projectie ingeschakeld. Als u in de korte projectiestaat wilt komen, schakelt u de projectie uit, druk op de SNZ/LIGHT knop om de projectie slechts 15 seconden te activeren.
- Twee projectiemodi: tijd en binnentemperatuur, tijd en buitentemperatuur, 5s om weergave te schakelen.
- Druk op en houd  Druk op en houd de knop ingedrukt om het projectielicht in te stellen: HI-LO

20. FOCUSWIEL

Als de projectie niet erg duidelijk is, zorg er dan voor dat de projectieklok in een donkere ruimte wordt geplaatst en draai het focuswiel om de definitie van de projectie aan te passen.

21. BAROMETER

Luchtdruk (hierna „luchtvochtigheid“ genoemd) is de druk die op elke locatie op aarde wordt uitgeoefend door het gewicht van de luchtlaag erboven. De luchtdruk is proportioneel met de gemiddelde druk en neemt geleidelijk af met de hoogte. Meteorologen gebruiken barometers om luchtdruk te meten. Aangezien het weer in hoge mate afhankelijk is van veranderingen in luchtdruk, is het mogelijk een weersvoorspelling te maken op basis van de gemeten veranderingen in luchtdruk. De barometer kan niet worden ingesteld.

22. TEMPERATUURTRENDPIJL

- Als de temperatuur met 1 graad in een uur stijgt, wordt het  pictogram weergegeven
- Als de temperatuur met 1 graad in een uur daalt, wordt het  pictogram weergegeven

23. VOCHTIGHEIDSTREND

- If temperature increase 3% in one hour, the  pictogram weergegeven
- If humidity decrease 3% in one hour, the  pictogram weergegeven

24. TECHNISCHE GEGEVENS

Hoofdeenheid:

DCF

Batterijen: 2xAAA batterij

EU-adapter inbegrepen

Temperatuurmeetunit: °C / °F

Temperatuurbereik: -9,9°C – 50°C

Vochtigheidsbereik: RH 20% - 95%

Buitensensor:

Batterijen: 2xAAA batterij

Temperatuurmeetunit: °C / °F

Temperatuurbereik: -40°C – 60°C

Vochtigheidsbereik: RH 20% - 95%

Bereik: 80 meter

25. COMFORTWEERGAVE:

Temperatuurbereik	Vochtigheidsbereik	Comfortpictogram
/	$H < 40\%$	 (Droog)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Comfort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ of $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	Geen weergave
/	$H \geq 70\%$	 (Wet)

26. BINNEN- EN BUITENSPECIFIEKE SCHIMMELWEERGAVE

Temp. bereik	Vochtigheidsbereik	Schimmelrisico
T<9,5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9,5°C <=T<26,5°C (49°F <=T<=79,9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	LAAG
	79%<=H<=87%	MIDDEN
	H>=88%	MIDDEN
26,5°C<=T<30,5°C) (80°F <=T<=86,9°F)	H<=48%	LAAG
	49%<=H<=78%	LAAG
	79%<=H<=87%	MIDDEN
	H>=88%	HOOG

30,5°C ≤ T ≤ 40,5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	LAAG
	49% ≤ H ≤ 78%	MIDDEN
	79% ≤ H ≤ 87%	MIDDEN
	H ≥ 88%	HOOG
T > 40,5°C (T > 104,1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H ≤ 87%	0
	H ≥ 88%	0

27. REINIGINGSINSTRUCTIES

Koppel het apparaat los van de stroombron voordat u het schoonmaakt (verwijder de batterijen)!

Reinig het apparaat alleen extern met een droge doek. Gebruik geen schoonmaakvloeistof om schade aan de elektronica te voorkomen. Bescherm het apparaat tegen stof en vocht. De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd als het lange tijd niet wordt gebruikt.

28. EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Bresser GmbH verklaart hierbij dat het radioapparaat met artikelnummer: 14993 voldoet aan de Richtlijn

2014/53/EU. De volledige tekst van de

EC Verklaring van Overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CE.pdf

29. AFVOER



Gooi verpakkingsmaterialen gesorteerd per type weg. Houd rekening met de huidige wettelijke voorschriften met betrekking tot de verwijdering van het apparaat. Informatie over juiste verwijdering kan worden verkregen bij gemeentelijke afvalverwerkingsdiensten of het milieuagentschap.

Gooi elektronische apparaten niet weg met huishoudelijk afval!



Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie hiervan in de nationale wetgeving, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden verzameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Lege oude batterijen moeten door consumenten worden afgegeven bij batterij-inzamelpunten. Verdere informatie over de verwijdering van apparaten of batterijen geproduceerd na 6 januari 2006 kan worden verkregen bij gemeentelijke afvalverwerkingsdiensten of het milieuagentschap.



Volgens de regelgeving met betrekking tot batterijen en oplaadbare batterijen is het expliciet verboden om ze in het normale huishoudelijk afval weg te gooien. Zorg ervoor dat u uw gebruikte batterijen volgens de wet weggooit — bij een lokaal inzamelpunt of in de detailhandel. Afvoer in huishoudelijk afval is in strijd met de Batterijrichtlijn.

Batterijen die giftige stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met een teken en een chemisch symbool.

"Cd" = cadmium, "Hg" = kwik, "Pb" = lood.

Ontlaad de batterij volledig voor verwijdering.

30. GARANTIEBEPALINGEN

De reguliere garantieperiode is 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode, zoals vermeld op de geschenkdoos, is registratie op onze website vereist. U kunt de volledige garantievoorwaarden bekijken, evenals informatie over de garantie-uitbreiding en services op www.bresser.de/warranty_terms.

INDICE

1. Informazioni su questo manuale	98
2. Istruzioni di sicurezza generali	98
3. Ambito della consegna	99
4. Caratteristiche	100
5. Panoramica dei componenti	101
6. Funzioni principali	105
7. Funzione dei pulsanti	105
8. Impostazione del sensore wireless	107
9. Impostazione dell'ora	107
10. Impostazione manuale dell'ora	108
11. Impostazione dell'allarme	108
12. Temperatura e umidità interne	109
13. Temperatura e umidità esterne	109
14. Avviso di ghiaccio e indice di muffa	110
15. Controllo della temperatura e umidità MAX/MIN	110
16. Selezione del canale	110
17. Tendenza meteo	111
18. Retroilluminazione	111

19. Funzione di proiezione	111
20. Ruota di messa a fuoco	112
21. Barometro	112
22. Freccia della tendenza della temperatura	112
23. Tendenza dell'umidità	112
24. Dati tecnici	113
25. Display Comfort:	114
26. Visualizzazione della formazione di muffa interna ed esterna	115
27. Istruzioni per la pulizia	117
28. Dichiarazione di conformità EC	117
29. Smaltimento	117
30. Garanzia	118

1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Questo manuale di istruzioni deve essere considerato parte del dispositivo. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale utente. Conservare questo manuale per riferimento futuro. Se il dispositivo viene venduto o trasferito, il manuale di istruzioni deve essere fornito al nuovo proprietario/utilizzatore del prodotto. Il dispositivo è destinato esclusivamente per uso interno!

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Tenere il materiale di imballaggio, come sacchetti di plastica e elastici, fuori dalla portata dei bambini, in quanto questi materiali rappresentano un rischio di soffocamento.
- **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!** Questo dispositivo contiene componenti elettronici che

funzionano tramite una fonte di alimentazione (batterie). I bambini devono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto. Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale; in caso contrario, si corre il rischio di una scossa elettrica.

- **PERICOLO DI BRUCIATURE CHIMICHE!** L'acido fuoriuscito dalla batteria può causare bruciature chimiche. Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e membrane mucose. In caso di contatto, risciacquare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- **PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!** Utilizzare solo le batterie raccomandate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie, né gettarle nel fuoco. Un calore eccessivo o una gestione impropria potrebbero causare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

NOTA! Non smontare il dispositivo. In caso di difetto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il Centro Assistenza

e potrà inviare il dispositivo per la riparazione, se necessario.

- Non immergere l'unità in acqua.
- Non sottoporre l'unità a forze eccessive, urti, polvere, temperature estreme o umidità elevata, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti, una durata più breve della vita elettronica, batterie danneggiate e parti deformate.
- Utilizzare solo le batterie raccomandate.
Sostituire sempre le batterie deboli o scariche con un nuovo set completo di batterie a piena capacità. Non utilizzare batterie di marche diverse o con capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'unità se non è stata utilizzata per un lungo periodo.
- Il produttore non è responsabile per danni legati all'installazione errata delle batterie!

3. AMBITO DELLA CONSEGNA

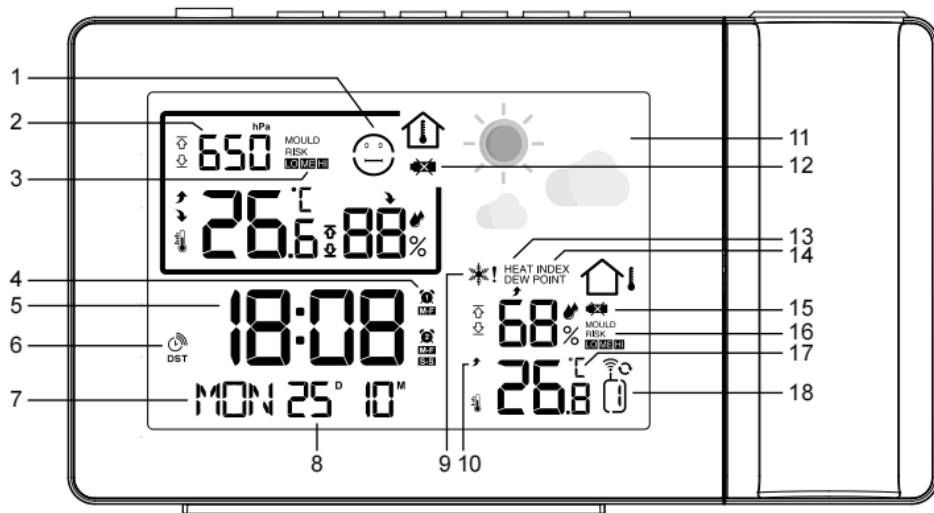
1x Stazione meteo, 1x Sensore esterno, 1x Alimentatore, 2 batterie AAA

4. CARATTERISTICHE

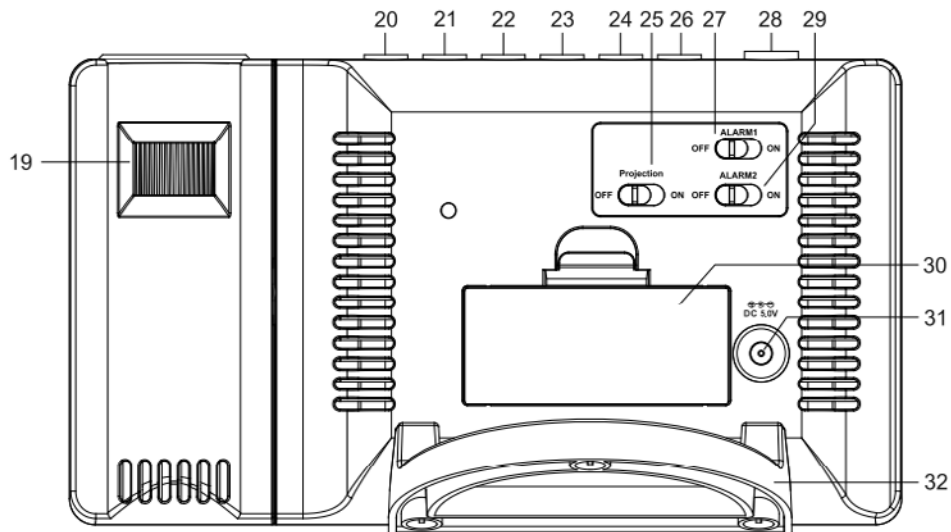
- Orario radio controllato DCF
- Display a colori
- Previsione meteo, Barometro
- Ora, Calendario, Doppio allarme, Snooze
- 12/24 ore, °C/°F, Retroilluminazione
- Temperatura e umidità interne/esterne
- 3 canali per RF
- Indicatore di batteria scarica
- Proiezione: Ora, temperatura
- Dimensioni: 163x62x94 mm / Peso: 300 g

5. PANORAMICA DEI COMPONENTI

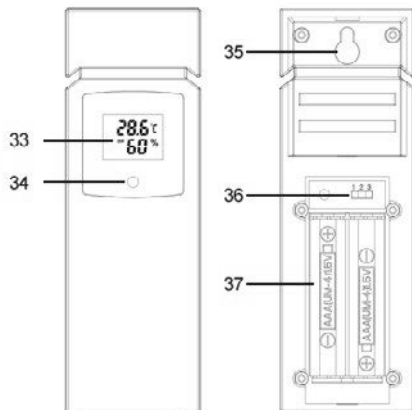
IT



1. Display di comfort interno
2. Display barometro
3. Indice di muffa interno
4. Allarme
5. Display dell'orario
6. DST
7. Giorno della settimana
8. Calendario
9. Icona del punto di congelamento
10. Tendenza della temperatura esterna
11. Previsione meteo
12. Display indicatore di batteria scarica
13. Temperatura indice di calore
14. Temperatura punto di rugiada
15. Indicatore di batteria scarica del sensore
16. Indice di muffa esterno
17. Temperatura/umidità esterna
18. Canale per sensore esterno



- 19.** Regolazione della proiezione
- 20.** Pulsante ROTAZIONE
- 21.** Pulsante MAX/MIN
- 22.** Pulsante ALLARME
- 23.** Pulsante SET
- 24.** -Pulsante /C/F
- 25.** Proiezione ON/OFF
- 26.** Pulsante +/CH
- 27.** ALLARME 1 ON/OFF
- 28.** Pulsante SNZ/LIGHT
- 29.** ALLARME 2 ON/OFF
- 30.** Comparto batteria per stazione meteo
(2 batterie AAA, incluso)
- 31.** Buco DC
- 32.** Supporto
- 33.** Display LCD per sensore esterno
- 34.** Indicatore di segnale wireless (lampeggia
quando i dati vengono inviati all'unità di
visualizzazione)
- 35.** Foro di sospensione integrato
- 36.** Canale per sensore
- 37.** Comparto batteria per sensore esterno
(2 batterie AAA, non incluso)



6. FUNZIONI PRINCIPALI

- 7 pulsanti: SNZ/LIGHT, +/-CH, +/-C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Ruota)
- Interruttori a pressione: Proiezione ON/OFF, ALLARME1 ON/OFF, ALLARME2 ON/OFF
- Ora: Ore, Minuti
- Calendario: Mese, Giorno
- Selezione 12H/24H
- Selezione °C/°F
- Temperatura interna: -9,9 °C - 50 °C (14,18 °F - 122 °F)
- Temperatura esterna: -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Umidità interna ed esterna: 20% -95%
- Due modalità di proiezione: ora e temperatura interna, ora e temperatura esterna, 5 secondi per cambiare display
- Rotazione di 180 gradi
- Doppio allarme e funzione snooze
- Memoria della temperatura e umidità Max./Min.

- Indice di muffa interno ed esterno
- Display di comfort interno
- Display del punto di rugiada e indice di calore
- Focus wheel

Nota: La batteria viene utilizzata solo come batteria di backup, non utilizzarla come principale fonte di alimentazione, si prega di utilizzare l'alimentatore. Se alimentato solo a batteria, la retroilluminazione sarà a bassa intensità.

7. FUNZIONE DEI PULSANTI

1. SNZ/LIGHT

- Premere questo pulsante per accendere la retroilluminazione per 15 secondi (con adattatore e quando si imposta la retroilluminazione su modalità MI/LO/OFF).
- Premere per attivare la funzione snooze quando suona l'allarme.

2. +/-CH

- Premere per aumentare il valore di im-

stazione durante la configurazione.

- Premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante per regolare rapidamente durante la modalità di impostazione.
- Premere questo pulsante per selezionare il canale.
- In modalità normale, premere e tenere premuto per cercare RF.

3. **-/C/F**

- Premere per diminuire il valore di impostazione durante la configurazione.
- Premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante per regolare rapidamente durante la modalità di impostazione.
- In modalità normale, premere -/C/F per selezionare °C o °F
- In modalità normale, premere e tenere premuto -/C/F per circa 3 secondi per cercare un aggiornamento del segnale RCC.

4. **SET**

- Premere questo pulsante per regolare la retroilluminazione: HI-MI-LO-OFF (con adattatore).

- Premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.

5. **ALLARME**

- Premere questo pulsante per verificare l'Allarme1 e l'Allarme2
- Premere e tenere premuto questo pulsante per entrare nella modalità di impostazione dell'allarme

6. **MAX/MIN**

- Premere questo pulsante per verificare la memoria della temperatura e umidità Max/Min, il punto di rugiada e l'indice di calore.
- In modalità di verifica MAX/MIN, premere e tenere premuto questo pulsante per circa 3 secondi per cancellare la memoria

7. **Ruotare**

- Premere questo pulsante per ruotare la proiezione di 180 gradi
- Premere e tenere premuto questo pulsante per regolare la luce di proiezione: HI-LO.

8. IMPOSTAZIONE DEL SENSORE WIRELESS

Questa stazione meteo è in grado di associarsi a tre sensori wireless. Uno di questi è fornito con l'unità, i restanti due sono opzionali.

1. Accendere la stazione meteo.
2. Inserire le batterie nel sensore wireless, impostare il selettore sul canale di trasmissione desiderato (1, 2 o 3). I dati verranno trasmessi automaticamente.

Nota: *Tenere la stazione meteo lontano da apparecchi che generano campi magnetici come telefoni cellulari, televisori, ecc.*

3. Premere il pulsante +/-CH per selezionare il numero di canale che è stato impostato nel sensore wireless nel passaggio precedente. L'icona del numero di canale lampeggia in sequenza da 1, 2 a 3. Se non viene ricevuto il segnale dal sensore, verrà visualizzato il simbolo „-“.

Nota: *Se il sensore non viene trovato direttamente, il processo di ricerca può essere riavviato manualmente. In modalità normale, premere e tenere premuto il pulsante +/-C/F' per avviare la ricerca del sensore.*

9. IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Dopo che l'alimentazione è stata ripristinata, l'unità cerca automaticamente il segnale radio. Ci vogliono circa 3-8 minuti per completare questo processo.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e il simbolo di ricezione viene visualizzato. Se non viene ricevuto alcun segnale radio, procedere come segue:

1. Premere e tenere premuto il pulsante +/-C/F sull'unità principale per circa 3 secondi per attivare la ricezione del segnale radio. La ricezione verrà nuovamente inizializzata.
2. Se ancora non viene ricevuto alcun segnale radio, l'ora deve essere impostata manualmente.

10. IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

1. Premere e tenere premuto il pulsante SET per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il pulsante “+/CH” o “-/C/F” per cambiare il valore.
4. Premere il pulsante SET per confermare e continuare con la successiva impostazione.
5. Ordine delle impostazioni: DCF ON/OFF > Fuso orario > DST ON/OFF > Lingue della settimana (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > formato 12/24H > Ora > Minuti > Anno > Mese > Giorno > DD/MM o MM/DD > Previsione meteo corrente
6. Infine, premere il pulsante SET per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione.

In modalità di impostazione, premere il pulsante SNZ/LIGHT per uscire dalla modalità di imposta-

zione e tornare alla modalità di ora.

11. IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

In normal mode, press ALARM button to check the alarm time. Setting order is: Alarm 1 > Alarm 2 > Exit

Spostare l'interruttore a levetta dell'Allarme 1 o dell'Allarme 2 sul retro del dispositivo per attivare o disattivare l'allarme.

In normal mode, press and hold the ALARM button for approx. 3 seconds to enter the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press “+/CH” or “-/C/F” per cambiare il valore. Premere il pulsante ALARM per confermare e continuare con la successiva impostazione. Ordine delle impostazioni: Allarme 1 Ora > Allarme 1 Minuti > Allarme 1 M-F o S-S o M-F e S-S > Allarme 1 tempo snooze > Allarme 2 Ora > Allarme 2 Minuti > Allarme 2 M-F o S-S o M-F e S-S > Allarme 2 tempo snooze. Infine, premere il pulsante ALARM per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione dell'allarme.

Sul retro si trovano i pulsanti che possono accendere o spegnere l'Allarme 1 o l'Allarme 2.

Quando suona l'allarme, premere il pulsante SNZ/LIGHT per attivare la funzione snooze. L'allarme suona nuovamente dopo il tempo snooze impostato (tra 5 e 60 minuti).

L'allarme può essere disattivato con qualsiasi tasto (eccetto snooze) e riattivato all'orario impostato del giorno successivo.

12. TEMPERATURA E UMIDITÀ INTERNE

- L'intervallo di temperatura interna è da -9,9 °C a 50 °C (14,18 °F a 122 °F).
- L'intervallo di umidità interna è 20% - 95%
- Quando la temperatura attuale supera la temperatura massima, verrà visualizzato HH.H, quando la temperatura attuale è inferiore alla temperatura minima, verrà visualizzato LL.L.
- Quando l'umidità attuale supera l'umidità massima, verrà visualizzato 96%, quando l'u-

midità attuale è inferiore all'umidità minima, verrà visualizzato 19%.

- Il ciclo di rilevamento è di 60 secondi.
- Quando si verifica ALARM/RF, l'orologio smette di controllare la temperatura e l'umidità.

13. TEMPERATURA E UMIDITÀ ESTERNE

- L'intervallo di temperatura esterna è da -40 °C a 70 °C (-40 °F - 158 °F).
- L'intervallo di umidità esterna è da 1% a 99%
- Quando l'umidità attuale supera l'umidità massima, verrà visualizzato 99%, quando l'umidità attuale è inferiore all'umidità minima, verrà visualizzato 1%.
- Il ciclo di rilevamento: CH 1: 68s; CH 2: 72s; CH 3: 76s.

14. AVVISO DI GHIACCIO E INDICE DI MUFFA

Quando la temperatura esterna è compresa tra $-1,0\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $2,9\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($30,2\text{ }^{\circ}\text{F}$ e $37,3\text{ }^{\circ}\text{F}$), l'icona del ghiaccio inizia a  lampeggiare, fino a quando la temperatura non esce da questo intervallo, l'icona scomparirà.

L'indice di muffa ha 3 livelli: HI, ME e LO. Quando viene visualizzato LO o ME, l'icona rimarrà visualizzata per tutto il tempo, quando viene visualizzato HI, l'icona lampeggerà.

15. CONTROLLO DELLA TEMPERATURA E UMIDITÀ MAX/MIN

- Premere il pulsante "MAX/MIN" per verificare la memoria della temperatura e umidità MAX/MIN, del punto di rugiada e dell'indice di calore..
- Premere e tenere premuto il pulsante "MAX/MIN" per cancellare il record di temperatura e

umidità MAX/MIN quando viene visualizzata la temperatura e umidità MAX o MIN.

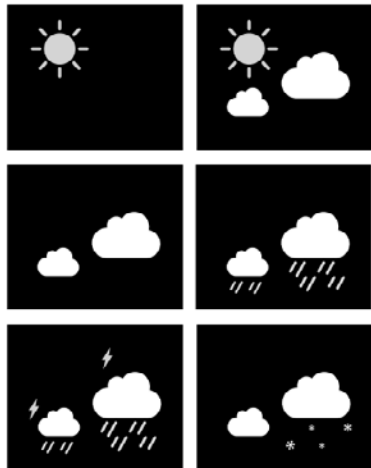
16. SELEZIONE DEL CANALE

In modalità normale, premere il pulsante +/-CH per selezionare il Canale 1, Canale 2, Canale 3 o ciclo di visualizzazione. . Hold the +/-CH button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.

Nota: Assicurarsi sempre che il canale scelto sull'unità di visualizzazione corrisponda all'opzione di canale scelta sul sensore esterno.

17. TENDENZA METEO

Una tendenza meteo per le prossime 24-48 ore viene calcolata dai valori misurati e visualizzata graficamente come segue:



L'accuratezza della previsione meteo è di circa il 70%.

18. RETROILLUMINAZIONE

- Quando alimentato da adattatore, la retroilluminazione sarà sempre accesa.
- Premere il pulsante SET per regolare la luminosità da Alta >> Media >> Bassa >> OFF.
- Quando alimentato solo a batteria, la retroilluminazione sarà spenta.

Nota: La batteria viene utilizzata solo come batteria di backup, non utilizzarla come principale fonte di alimentazione. Quando la retroilluminazione è in modalità MI/LO/OFF, premere il pulsante SNZ/LIGHT per attivare la retroilluminazione per 15 secondi.

19. FUNZIONE DI PROIEZIONE

- In modalità standard, premere  pulsante, rotazione della proiezione di 180 gradi.
- Quando alimentato da adattatore, la proiezione si accende. Se si desidera entrare nello stato di proiezione breve, spegnere la proiezione, premere il pulsante SNZ/LIGHT

per proiettare solo per 15 secondi.

- Due modalità di proiezione: ora e temperatura interna, ora e temperatura esterna, 5 secondi per cambiare display
- Premere e tenere premuto  pulsante per regolare la luce di proiezione: HI-LO

20. RUOTA DI MESSA A FUOCO

Se la proiezione non è molto chiara, assicurati che l'orologio di proiezione sia posizionato in un'area buia, quindi ruota la ruota di messa a fuoco per regolare la definizione della proiezione.

21. BAROMETRO

La pressione atmosferica (di seguito denominata "pressione atmosferica") è la pressione creata in qualsiasi punto della Terra dal peso dello strato di aria sopra di essa. La pressione atmosferica è proporzionale alla pressione media e diminuisce gradualmente con l'altitudine. I meteorologi

utilizzano i barometri per misurare la pressione atmosferica. Poiché il tempo dipende in gran parte dalle variazioni della pressione atmosferica, è possibile fare una previsione meteorologica in base alle variazioni misurate della pressione atmosferica. Il barometro non può essere regolato.

22. FRECCIA DELLA TENDENZA DELLA TEMPERATURA

- Se la temperatura aumenta di 1 grado in un'ora, l' icona verrà visualizzata
- Se la temperatura diminuisce di 1 grado in un'ora, l' icona verrà visualizzata

23. TENDENZA DELL'UMIDITÀ

- If temperature increase 3% in one hour, the  icona verrà visualizzata
- If humidity decrease 3% in one hour, the  icona verrà visualizzata

24. DATI TECNICI

Unità principale:

DCF

Batterie: 2xAAA Batteria

Adattatore UE incluso

Unità di misurazione della temperatura: °C / °F

Intervallo di visualizzazione della temperatura: -9.9°C – 50°C

Intervallo di visualizzazione dell'umidità: RH 20% - 95%

Sensore esterno:

Batterie: 2x Batteria AAA

Unità di misurazione della temperatura: °C / °F

Intervallo di visualizzazione della temperatura: -40°C – 60°C

Intervallo di visualizzazione dell'umidità: RH 20% - 95%

Portata: 80 metri

25. DISPLAY COMFORT:

Intervallo di temperatura	Intervallo di umidità	Icona di comfort
/	$H < 40\%$	 (Secco)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Comfort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ o $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	Nessuna visualizzazione
/	$H \geq 70\%$	 (Freddo)

26. VISUALIZZAZIONE DELLA FORMAZIONE DI MUFFA INTERNA ED ESTERNA

Intervallo di temperatura	Intervallo di umidità	Rischio di muffa
T<9.5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.5°C <=T<26.5°C (49°F <=T<=79.9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	BASSO
	79%<=H<=87%	MEDIO
	H>=88%	MEDIO

26.5°C ≤ T < 30.5°C (80°F ≤ T < 86.9°F)	H ≤ 48%	BASSO
	49% ≤ H ≤ 78%	BASSO
	79% ≤ H < 87%	MEDIO
	H ≥ 88%	ALTO
30.5°C ≤ T ≤ 40.5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	BASSO
	49% ≤ H ≤ 78%	MEDIO
	79% ≤ H < 87%	MEDIO
	H ≥ 88%	ALTO
T > 40.5°C (T ≥ 104.1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H < 87%	0
	H ≥ 88%	0

27. ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Disconnettere il dispositivo dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo (rimuovere le batterie)! Pulire il dispositivo esternamente solo con un panno asciutto. Non usare liquidi per la pulizia per evitare di danneggiare l'elettronica. Proteggi il dispositivo dalla polvere e dall'umidità. Le batterie devono essere rimosse dall'unità se non sono state utilizzate per un lungo periodo.

28. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC



Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo: 14993 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità EC è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CÉ.pdf

29. SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio separati per tipo. Si prega di osservare le normative legali vigenti in merito allo smaltimento del dispositivo. Le informazioni sul corretto smaltimento possono essere ottenute dai servizi di smaltimento dei rifiuti comunali o dall'agenzia per l'ambiente.

Non smaltire i dispositivi elettronici con i rifiuti domestici!



Secondo la Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nella legislazione nazionale, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico. Le batterie vecchie e scariche devono essere smaltite dai consumatori presso i punti di raccolta delle batterie. Ulteriori informazioni sullo smaltimento dei dispositivi o delle batterie prodotti dopo il 6 gennaio 2006 possono essere ottenute dai servizi di smaltimento dei rifiuti comunali o dall'agenzia per l'ambiente.



In conformità con le normative relative alle batterie e alle batterie ricaricabili, è espressamente vietato smaltirle nei rifiuti domestici. Si prega di assicurarsi di smaltire le batterie usate come previsto dalla legge — presso un punto di raccolta locale o nel mercato al dettaglio. Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la Direttiva sulle Batterie. Le batterie che contengono sostanze tossiche sono contrassegnate con un simbolo chimico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = piombo. Scaricare completamente la batteria prima dello smaltimento.

30. GARANZIA

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni e inizia dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un periodo di garanzia volontaria estesa come indicato sulla scatola regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web. È possibile visualizzare i termini completi della garanzia e le informazioni sull'estensione della garanzia e i servizi su www.bresser.de/warranty_terms.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Acerca de este manual	122
2. Instrucciones generales de seguridad	122
3. Contenido de la entrega	123
4. Características	123
5. Resumen de partes	124
6. Funciones principales	128
7. Función de botones	128
8. Configuración del Sensor Inalámbrico	130
9. Configuración manual de la hora	131
10. Configuración de la alarma	131
11. Temperatura y humedad interiores	132
12. Temperatura y humedad exteriores	132
13. Alerta de hielo e índice de moho	133
14. Comprobación de la temperatura y humedad MAX/MIN	133
15. Selección de canal	133
16. Tendencia meteorológica	134
17. Retroiluminación	134
18. Función de proyección	134

19. Rueda de enfoque	135
20. Barómetro	135
21. Flecha de tendencia de temperatura	135
22. Tendencia de humedad	135
23. Datos técnicos	136
24. Pantalla de confort:	137
25. Pantalla de moho interior y exterior	138
26. Instrucciones de limpieza	140
27. Declaración de conformidad CE	140
28. Eliminación	140
29. Garantía	141

1. ACERCA DE ESTE MANUAL

Este manual de instrucciones debe considerarse parte del dispositivo. Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual del usuario. Guarde este manual para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o se transfiere, el manual de instrucciones debe proporcionarse al nuevo propietario/usuario del producto. ¡El dispositivo está diseñado solo para uso en interiores!

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- **¡RIESGO DE ASFIXIA!**Mantenga el material de embalaje, como bolsas de plástico y gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un riesgo de asfixia.
- **¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**Este dispositivo contiene componentes electrónicos que operan a través de una fuente de energía (baterías). Los niños deben utilizar el dispositivo

solo bajo la supervisión de un adulto. Use el dispositivo solo como se describe en el manual; de lo contrario, corre el riesgo de una descarga eléctrica.

- **¡RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS!**El ácido de las baterías que se derrama puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido de la batería con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague la región afectada inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.
- **¡RIESGO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!**Use solo las baterías recomendadas. No haga un cortocircuito del dispositivo o de las baterías, ni las tire al fuego. El calor excesivo o el manejo incorrecto podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.

¡NOTA!*No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el Centro de Servicio y puede enviar el dispositivo a reparar, si es necesario.*

- No sumerja la unidad en agua.
- No someta la unidad a fuerzas excesivas, golpes, polvo, temperaturas extremas o alta humedad, lo que podría resultar en mal funcionamiento, una vida útil más corta para los componentes electrónicos, baterías dañadas y piezas distorsionadas.
- Use solo las baterías recomendadas. Siempre reemplace las baterías débiles o vacías con un nuevo juego completo de baterías de plena capacidad. No utilice baterías de diferentes marcas o con capacidades diferentes. Retire las baterías de la unidad si no se ha utilizado durante un largo período de tiempo.
- ¡El fabricante no se hace responsable de daños relacionados con baterías mal instaladas!

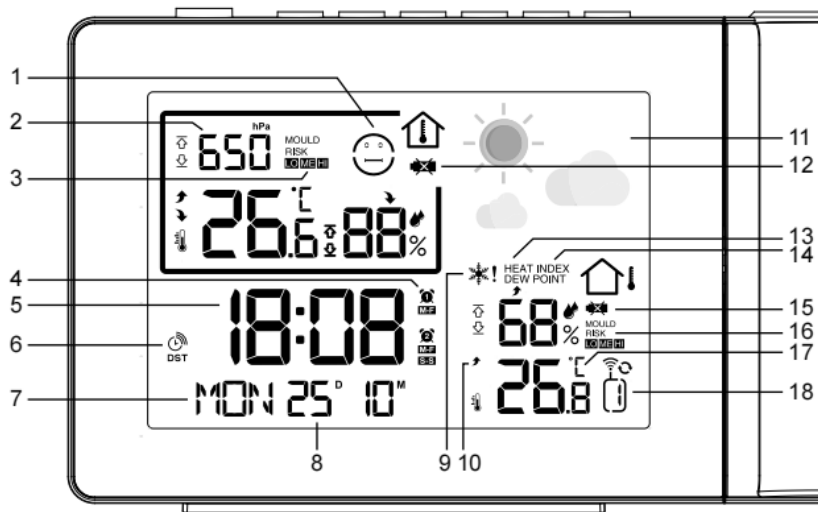
3. CONTENIDO DE LA ENTREGA

1x Estación meteorológica, 1x Sensor exterior,
1x Fuente de alimentación, 2x baterías AAA

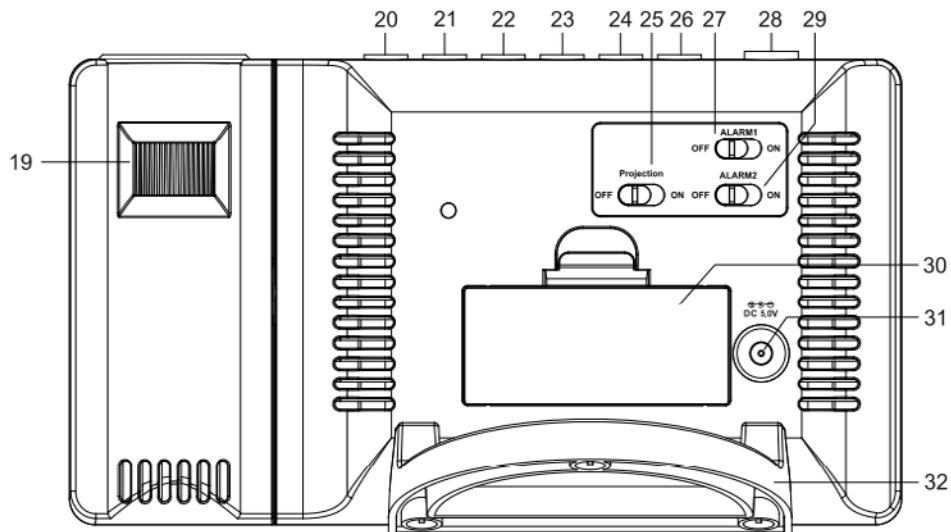
4. CARACTERÍSTICAS

- Hora controlada por radio DCF
- Pantalla en color
- Pronóstico del tiempo, Barómetro
- Hora, Calendario, Alarma dual, Reposo
- 12/24 horas, °C/°F, Retroiluminación
- Temperatura y humedad interiores/exteriores
- 3 canales para RF
- Indicador de batería baja
- Proyección: Hora, temperatura
- Dimensiones: 163x62x94 mm / Peso: 300 g

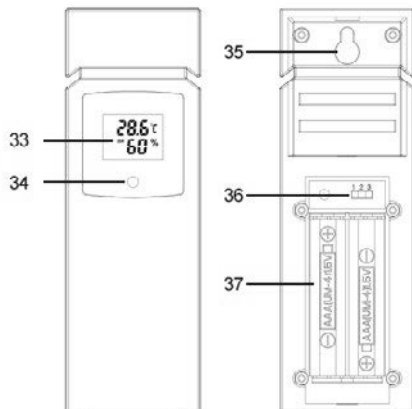
5. RESUMEN DE PARTES



1. Pantalla de confort interior
2. Pantalla del barómetro
3. Índice de moho interior
4. Alarma
5. Pantalla de hora
6. DST
7. Día de la semana
8. Calendario
9. Icono de punto de congelación
10. Tendencia de temperatura exterior
11. Pronóstico del tiempo
12. Indicador de batería baja
13. Índice de calor
14. Temperatura del punto de rocío
15. Indicador de batería baja del sensor
16. Índice de moho exterior
17. Temperatura/Humedad exterior
18. Canal para sensor exterior



- 19. Ajuste de proyección
- 20. Botón ROTAR
- 21. Botón MAX/MIN
- 22. Botón ALARMA
- 23. Botón SET
- 24. -Botón /C/F
- 25. Proyección ON/OFF
- 26. Botón +/CH
- 27. ALARMA 1 ON/OFF
- 28. Botón SNZ/LIGHT
- 29. ALARMA 2 ON/OFF
- 30. Compartimento de batería Estación meteorológica (2x baterías AAA, no incluidas)
- 31. Agujero DC
- 32. Soporte
- 33. Pantalla LCD para sensor exterior
- 34. Indicador de señal inalámbrica (parpadea cuando se envían datos a la unidad de pantalla)
- 35. Orificio de colgar integrado
- 36. Canal para sensor
- 37. Compartimento de batería Sensor exterior (2x baterías AAA, incluidas)



6. FUNCIONES PRINCIPALES

- 7 botones: SNZ/LIGHT, +/-CH, -/C/F, SET, ALARM, MAX/MIN,  (Rotación)
- Interruptores pulsantes: Proyección ON/OFF, ALARMA1 ON/OFF, ALARMA2 ON/OFF
- Hora: Hora, Minuto
- Calendario: Mes, Fecha
- Selección 12H/24H
- Selección °C/°F
- Temperatura interior: -9.9 °C - 50 °C (14.18 °F - 122 °F)
- Temperatura exterior: -40 °C - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
- Humedad interior y exterior: 20% -95%
- Dos modos de proyección: hora y temperatura interior, hora y temperatura exterior, 5s para cambiar la visualización
- Rotación de 180 grados
- Alarmas dobles y función de reposo
- Memoria de temperatura y humedad Max./Min.

- Índice de moho interior y exterior
- Pantalla de confort interior
- Pantalla del punto de rocío y índice de calor
- Ruleta de enfoque

Nota: La batería solo se usa como batería de respaldo, no la utilice como fuente principal de alimentación, utilice la fuente de alimentación. Si solo se alimenta con baterías, la retroiluminación estará en un nivel bajo.

7. FUNCIÓN DE BOTONES

1. SNZ/LIGHT

- Presione este botón para abrir la retroiluminación durante 15 segundos (con adaptador y cuando configure la retroiluminación en modo MI/LO/OFF).
- Presione para activar la función de reposo cuando suene la alarma.

2. +/-CH

- Presione para aumentar el valor de confi-

guración durante la configuración.

- Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para un ajuste rápido en el modo de configuración.
- Presione este botón para seleccionar el canal.
- En modo normal, mantenga presionado para buscar RF.

3. **-/C/F**

- Presione para disminuir el valor de configuración durante la configuración.
- Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para un ajuste rápido en el modo de configuración.
- En modo normal, presione-/C/F para seleccionar °C o °F
- En modo normal, mantenga presionado-/C/F durante aproximadamente 3 segundos para buscar una actualización de señal RCC.

4. **SET**

- Presione este botón para ajustar la retroiluminación: HI-MI-LO-OFF (con

adaptador).

- Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para ingresar al modo de configuración de la hora.

5. **ALARM**

- Presione este botón para comprobar la Alarma1 y la Alarma2
- Mantenga presionado este botón para ingresar al modo de configuración de la alarma

6. **MAX/MIN**

- Presione este botón para comprobar la memoria de temperatura y humedad Max/Min, el punto de rocío y el índice de calor.
- En modo de comprobación MAX/MIN, mantenga presionado este botón durante aproximadamente 3 segundos para borrar la memoria

7. **Rotar**

- Presione este botón para rotar la proyección 180 grados
- Mantenga presionado este botón para ajustar la luz de proyección: HI-LO.

8. CONFIGURACIÓN DEL SENSOR INALÁMBRICO

Esta estación meteorológica puede emparejarse con tres sensores inalámbricos. Uno de estos viene con la unidad, los otros dos son opcionales.

1. Encienda la estación meteorológica.
2. Inserte las baterías en el sensor inalámbrico, configure el selector al canal de transmisión deseado (1, 2 o 3). Los datos se transmitirán automáticamente.

Nota:*Mantenga la estación meteorológica alejada de equipos que generen campos magnéticos, como teléfonos móviles, televisores, etc.*

3. Presione el botón +/CH para seleccionar el número de canal que se ha configurado en el sensor inalámbrico en el paso anterior. El icono del número de canal parpadea en secuencia de 1, 2 y 3. Si no se recibe la señal del sensor, el símbolo „-“ se mostrará.

Nota:*Si no se puede encontrar el sensor directamente, el proceso de búsqueda puede reiniciarse manualmente. En modo normal, mantenga presionado el botón ‘-/C/F’ para iniciar la búsqueda del sensor.*

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

Después de restaurar la alimentación, la unidad busca automáticamente la señal de radio. Este proceso tarda entre 3 y 8 minutos en completarse. Si la señal de radio se recibe correctamente, la fecha y la hora se configuran automáticamente y se muestra el símbolo de recepción. Si no se recibe la señal de radio, proceda de la siguiente manera:

4. Mantenga presionado el botón-/C/F en la unidad base durante aproximadamente 3 segundos para activar la recepción de la señal de radio. La recepción ahora se inicializa nuevamente.
5. Si aún no se recibe la señal de radio, la hora debe configurarse manualmente.

9. CONFIGURACIÓN MANUAL DE LA HORA

1. Mantenga presionado el botón SET durante aproximadamente 3 segundos para ingresar al modo de configuración de la hora.
2. Los dígitos a configurar parpadean.
3. Presione el botón “+/CH” o “-/C/F” para cambiar el valor.
4. Presione el botón SET para confirmar y continuar con la siguiente configuración.
5. Orden de configuración: DCF ON/OFF > Zona horaria > DST ON/OFF > Idiomas de la semana (GER, ENG, ITA, FRE, DUT, SPA, DAN) > Formato 12/24H > Hora > Minuto > Año > Mes > Día > DD/MM o MM/DD > Pronóstico del tiempo actual
6. Finalmente, presione el botón SET para guardar la configuración y salir del modo de configuración.

En el modo de configuración, presione el botón SNZ/LIGHT para salir del modo de configuración y volver al modo de hora.

10. CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

In normal mode, press ALARM button to check the alarm time. Setting order is: Alarm 1 > Alarm 2 > Exit

Mueva el interruptor deslizante de la Alarma 1 o Alarma 2 en la parte posterior del dispositivo para activar o desactivar la alarma.

In normal mode, press and hold the ALARM button for approx. 3 seconds to enter the alarm setting mode. Digits to be set are flashing. Press “+/CH” or “-/C/F” para cambiar el valor. Presione el botón ALARM para confirmar y continuar con la siguiente configuración. Orden de configuración: Hora de la Alarma 1 > Minuto de la Alarma 1 > Alarma 1 M-F o S-S o M-F y S-S > Tiempo de repetición de la Alarma 1 > Hora de la Alarma 2 > Minuto de la Alarma 2 > Alarma 2

M-F o S-S o M-F y S-S > Tiempo de repetición de la Alarma 2. Finalmente, presione el botón ALARM para guardar la configuración y salir del modo de configuración de la alarma.

En la parte posterior hay botones que pueden encender o apagar la Alarma 1 o la Alarma 2.

Cuando suene la alarma, presione el botón SNZ/LIGHT para activar la función de repetición. La alarma volverá a sonar después del tiempo de repetición establecido (entre 5 y 60 minutos).

La alarma se puede desactivar con cualquier tecla (excepto repetición) y reiniciarse a la hora establecida para el día siguiente.

11. TEMPERATURA Y HUMEDAD INTERIORES

- El rango de temperatura interior es de -9.9 °C a 50 °C (14.18 °F a 122 °F).
- El rango de humedad interior es del 20% al 95%
- Si la temperatura actual supera la temperatura

máxima, se mostrará HH.H, si la temperatura actual es inferior a la temperatura mínima, se mostrará LL.L.

- Si la humedad actual supera la humedad máxima, se mostrará el 96%, si la humedad actual es inferior a la humedad mínima, se mostrará el 19%.
- El ciclo de detección es de 60 segundos.
- Cuando se activa ALARMA/RF, el reloj detiene la comprobación de temperatura y humedad.

12. TEMPERATURA Y HUMEDAD EXTERIORES

- El rango de temperatura exterior es de -40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F).
- El rango de humedad exterior es del 1% al 99%
- Si la humedad actual supera la humedad máxima, se mostrará el 99%, si la humedad actual es inferior a la humedad mínima, se mostrará el 1%.

- El ciclo de detección: CH 1: 68s; CH 2: 72s; CH 3: 76s.

13. ALERTA DE HIELO E ÍNDICE DE MOHO

Cuando la temperatura exterior esté entre -1.0 °C y 2.9 °C (30.2 °F a 37.3 °F), el icono de hielo comenzará a  parpadear, hasta que la temperatura salga de este rango, el icono desaparecerá. El índice de moho tiene 3 niveles: ALTO, MEDIO y BAJO. Cuando se muestra BAJO o MEDIO, el icono se mostrará todo el tiempo, cuando se muestra ALTO, el icono parpadeará.

14. COMPROBACIÓN DE LA TEMPERATURA Y HUMEDAD MAX/MIN

- Presione el botón “MAX/MIN” para comprobar la memoria de temperatura y humedad MAX/MIN, el punto de rocío y el índice de calor..
- Mantenga presionado el botón “MAX/MIN”

para borrar el registro de la temperatura y humedad MAX/MIN cuando la pantalla muestre la temperatura y humedad MAX o MIN.

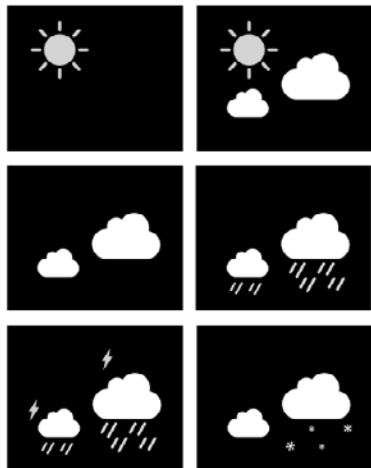
15. SELECCIÓN DE CANAL

En modo normal, presione el botón +/-CH para seleccionar el Canal 1, Canal 2, Canal 3 o ciclo de visualización. . Hold the +/-CH button for approx. 3 seconds to reset values and search for an RF signal.

Nota: *Asegúrese siempre de que el canal seleccionado en la unidad de visualización coincida con la opción de canal seleccionada en el sensor exterior.*

16. TENDENCIA METEOROLÓGICA

Una tendencia meteorológica para las próximas 24h-48h se calcula a partir de los valores medidos y se muestra gráficamente de la siguiente manera:



La precisión del pronóstico meteorológico es de aproximadamente un 70%.

17. RETROILUMINACIÓN

- Cuando se alimenta mediante un adaptador, la retroiluminación estará siempre encendida.
- Presione el botón SET para ajustar el brillo de Alto >> Medio >> Bajo >> Apagar.
- Cuando solo se alimenta con batería, la retroiluminación estará apagada.

Nota: La batería solo se usa como batería de respaldo, no la utilice como fuente principal de alimentación. Cuando la retroiluminación está en modo MI/LO/OFF, presione el botón SNZ/LIGHT para activar la retroiluminación durante 15 segundos.

18. FUNCIÓN DE PROYECCIÓN

- En modo estándar, presione  el botón, la proyección gira 180 grados.

- Cuando se alimenta mediante un adaptador, la proyección se enciende. Si desea entrar en el estado de proyección corta, apague la proyección, presione el botón SNZ/LIGHT para proyectar solo 15 segundos.
- Dos modos de proyección: hora y temperatura interior, hora y temperatura exterior, 5s para cambiar la visualización
- Mantenga presionado  el botón para ajustar la luz de proyección: HI-LO

19. RUEDA DE ENFOQUE

Si la proyección no es muy clara, asegúrese de que el reloj de proyección esté colocado en un área oscura y luego gire la rueda de enfoque para ajustar la definición de la proyección.

20. BARÓMETRO

La presión atmosférica (en adelante denominada "presión del aire") es la presión creada en cualquier lugar de la Tierra por el peso de la capa de

aire sobre ella. La presión del aire es proporcional a la presión media y disminuye gradualmente con la altitud. Los meteorólogos utilizan barómetros para medir la presión atmosférica. Dado que el tiempo depende en gran medida de los cambios en la presión del aire, es posible realizar un pronóstico meteorológico basado en los cambios medidos en la presión del aire. El barómetro no se puede ajustar.

21. FLECHA DE TENDENCIA DE TEMPERATURA

- Si la temperatura aumenta 1 grado en una hora, el  icono se mostrará
- Si la temperatura disminuye 1 grado en una hora, el  icono se mostrará

22. TENDENCIA DE HUMEDAD

- If temperature increase 3% in one hour, the  icono se mostrará

- If humidity decrease 3% in one hour, the 
icono se mostrará

23. DATOS TÉCNICOS

Unidad principal:

DCF

Baterías: 2xAAA Bateria

Adaptador UE incluido

Unidad de medición de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -9.9°C
- 50°C

Rango de visualización de humedad: RH 20%
- 95%

Sensor exterior:

Baterías: 2x Bateria AAA

Unidad de medición de temperatura: °C / °F

Rango de visualización de temperatura: -40°C
- 60°C

Rango de visualización de humedad: RH 20%
- 95%

Alcance: 80 metros

24. PANTALLA DE CONFORT:

Rango de temperatura	Rango de humedad	Icono de confort
/	$H < 40\%$	 (Seco)
$20^{\circ}\text{C} \leq T < 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	 (Confort)
$T < 20^{\circ}\text{C}$ o $T \geq 28^{\circ}\text{C}$	$40\% \leq H < 70\%$	Sin visualización
/	$H \geq 70\%$	 (Mojado)

25. PANTALLA DE MOHO INTERIOR Y EXTERIOR

Rango de temperatura	Rango de humedad	Riesgo de moho
T<9.5°C (T<49°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	0
	79%<=H<=87%	0
	H>=88%	0
9.5°C <=T<26.5°C (49°F <=T<=79.9°F)	H<=48%	0
	49%<=H<=78%	BAJO
	79%<=H<=87%	MEDIO
	H>=88%	MEDIO

26.5°C ≤ T < 30.5°C (80°F ≤ T < 86.9°F)	H ≤ 48%	BAJO
	49% ≤ H ≤ 78%	BAJO
	79% ≤ H ≤ 87%	MEDIO
	H ≥ 88%	ALTO
30.5°C ≤ T ≤ 40.5°C (87°F ≤ T ≤ 104°F)	H ≤ 48%	BAJO
	49% ≤ H ≤ 78%	MEDIO
	79% ≤ H ≤ 87%	MEDIO
	H ≥ 88%	ALTO
T > 40.5°C (T ≥ 104.1°F)	H ≤ 48%	0
	49% ≤ H ≤ 78%	0
	79% ≤ H ≤ 87%	0
	H ≥ 88%	0

26. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo (¡retire las baterías)! Limpie el dispositivo externamente solo con un paño seco. No use líquidos de limpieza para evitar dañar la electrónica. Proteja el dispositivo del polvo y la humedad. Las baterías deben retirarse de la unidad si no se ha utilizado durante un largo período de tiempo.

27. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Por la presente, Bresser GmbH declara que el equipo de radio de tipo con número de artículo: 14993 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de internet:

www.bresser.de/download/14993/CE/14993_CE.pdf

28. ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje clasificados por tipo. Tenga en cuenta las regulaciones legales actuales sobre la eliminación del dispositivo. La información sobre la eliminación adecuada puede obtenerse de los servicios municipales de eliminación de residuos o de la agencia ambiental. ¡No elimine dispositivos electrónicos con los residuos domésticos!



De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de manera ecológica. Las baterías viejas y vacías deben eliminarse por los consumidores en los puntos de recogida de baterías. Se puede obtener más información sobre la eliminación de dispositivos o baterías producidos después del 6 de enero de 2006 en los servicios municipales de eliminación de residuos o en la agencia ambiental.

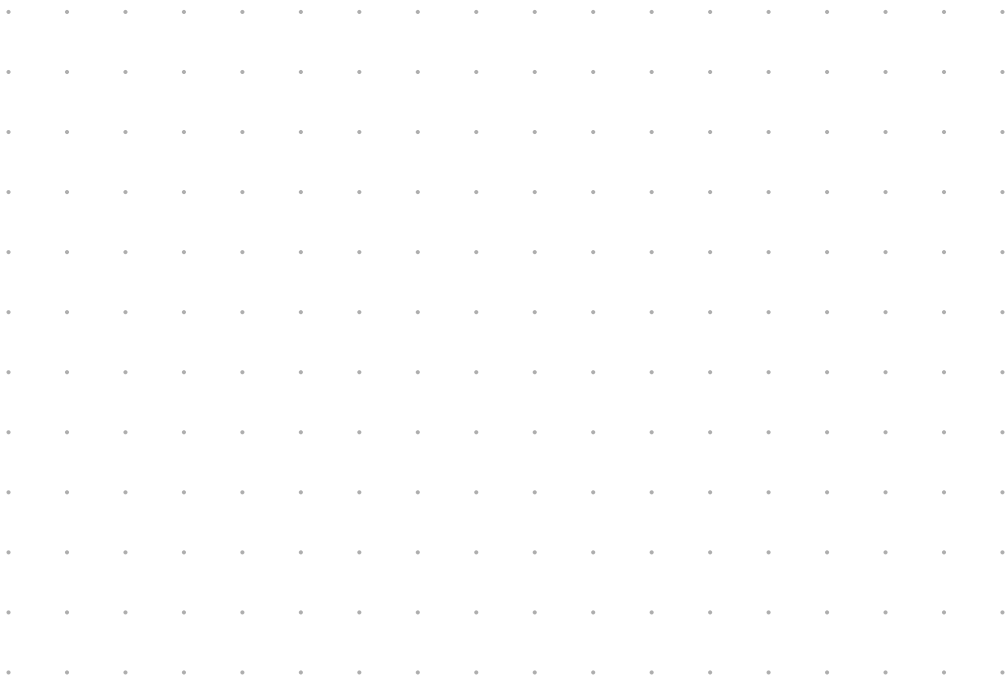


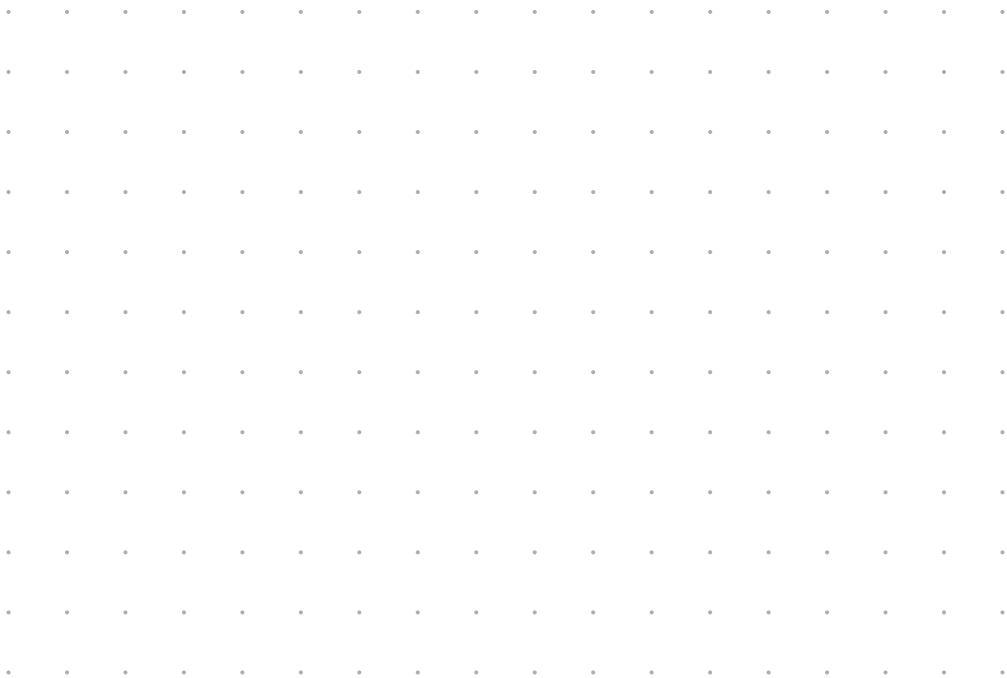
De acuerdo con las regulaciones sobre baterías y pilas recargables, está explícitamente prohibido eliminarlas en los residuos domésticos. Asegúrese de eliminar sus baterías usadas según lo exija la ley, en un punto de recogida local o en el mercado minorista. Eliminar en los residuos domésticos infringe la Directiva sobre Baterías.

Las baterías que contienen toxinas están marcadas con un símbolo y un símbolo químico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = plomo. Agote completamente la batería antes de desecharla.

29. GARANTÍA

El período de garantía regular es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía extendido voluntario, como se indica en la caja del regalo, se requiere el registro en nuestro sitio web. Puede consultar los términos completos de la garantía, así como la información sobre la extensión de la garantía y los servicios en www.bresser.de/warranty_terms.





KIENZLE

www.kienzle1822.de

Bresser GmbH

Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

   @BresserEurope

Bresser UK Ltd.

Eden House,
Enterprise Way
Edenbridge,
Kent TN8 6HF

Great Britain

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.

Manual_14993_RC-Weather-station-with-Wall-Projection_de-en-fr-nl-it-es_KIENZLE_v072025a